

## Navodila za uporabo in postavitvev Sušilni stroj s toplotno črpalko



Pred postavitvijo – inštalacijo – zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili materialno škodo.

# Vsebina

---

<b>Vaš prispevek k varovanju okolja</b> .....	7
<b>Varnostna navodila in opozorila</b> .....	8
<b>Upravljanje sušilnega stroja</b> .....	20
Upravljalna plošča .....	20
Senzorske tipke in prikazovalnik na dotik s senzorskimi tipkami.....	21
Glavni meni.....	21
Primeri upravljanja .....	22
Upravljanje različice stroja za pralnice.....	24
<b>Prvi zagon</b> .....	26
Vklop sušilnega stroja .....	26
Upoštevanje napotka na zunanje naprave .....	27
Nastavitev svetlosti prikazovalnika.....	27
Nastavitev datuma .....	27
Izbira programskih paketov .....	28
Zaključek prvega zagona .....	29
<b>1. Upoštevanje pravilne nege perila</b> .....	30
Pranje .....	30
Sušenje.....	30
Upoštevanje simbolov za nego .....	30
<b>2. Vlaganje perila v sušilni stroj</b> .....	31
Preverjanje ležišča za dišavni vložek .....	31
<b>3. Izbira programa</b> .....	32
Vklop sušilnega stroja .....	32
Izbira programa .....	32
<b>4. Izbira nastavitve programa</b> .....	33
Osnovni meni programa .....	33
Izbira stopnje suhosti .....	33
Izbira trajanja (časovno krmiljeni programi) .....	33
Izbira dodatnih funkcij .....	34
Nežno plus .....	34
Zaščita pred mečkanjem .....	34
<b>5. Zagon programa</b> .....	35

<b>6. Konec programa – jemanje perila iz stroja</b> .....	36
Konec programa.....	36
Jemanje perila iz stroja.....	36
Upoštevanje navodil za vzdrževanje .....	36
<b>Timer</b> .....	37
<b>Pregled programov</b> .....	38
Nalepka .....	38
Programski paketi.....	39
Standard.....	39
Šport.....	44
Domsko perilo .....	45
Higiena .....	46
WetCare.....	47
Ravno perilo .....	47
Posebni programi .....	48
<b>Sprememba poteka programa</b> .....	49
Sprememba programa, ki se izvaja .....	49
Prekinitev programa .....	49
Izbira programa po prekinitvi.....	49
Naknadno vlaganje perila .....	49
<b>Dišavni vložek</b> .....	50
Vstavitve dišavnega vložka.....	50
Odpiranje dišavnega vložka .....	52
Zapiranje dišavnega vložka .....	52
Odstranitev/zamenjava dišavnega vložka .....	53
<b>Čiščenje in vzdrževanje</b> .....	54
Interval čiščenja.....	54
1. Čiščenje filtrov za puhaste delce.....	54
2. Čiščenje filtra v podnožju .....	55
3. Čiščenje mreže spodaj desno/toplotnega izmenjevalnika za odvzem toplote .....	55
Čiščenje filtrov za puhaste delce.....	56
Odstranjevanje dišavnega vložka .....	56
Odstranjevanje vidnih puhastih delcev.....	56
Temeljito čiščenje filtrov za puhaste delce in območja toka zraka.....	57
Filter (v podnožju) .....	59
Odstranjevanje filtra.....	59
Mokro čiščenje filtra .....	60
Zamenjava filtra v podnožju .....	60

# Vsebina

---

Čiščenje filtrskega vložka (v podnožju).....	62
Odstranjevanje filtrskega vložka.....	62
Preverjanje hladilnih reber toplotnega izmenjevalnika.....	63
Ponovna namestitvev filtrskega vložka (v podnožju).....	64
Ponovna namestitvev filtra za puhaste delce (v podnožju) .....	64
Čiščenje in zapiranje lopute filtra za puhaste delce .....	65
Čiščenje mreže spodaj desno/toplotnega izmenjevalnika .....	65
Snemanje mreže.....	66
Čiščenje hladilnih reber .....	67
Ponovna namestitvev mreže .....	67
Čiščenje sušilnega stroja.....	68
<b>Kaj storiti, če .....</b>	<b>69</b>
Prekinitev programa in sporočilo o napaki na prikazovalniku .....	69
Opozorila na prikazovalniku .....	72
Nezadovoljivi rezultati sušenja .....	74
Sušenje traja zelo dolgo .....	75
Splošne težave s sušilnim strojem .....	76
Regeneracija filtra v podnožju .....	77
<b>Servisna služba.....</b>	<b>78</b>
Kontakt v primeru motenj .....	78
Dodatna oprema.....	78
<b>Postavitev in priklop.....</b>	<b>79</b>
Sprednja stran .....	79
Hrbtna stran.....	80
Situacije postavitve .....	81
Pogled s strani.....	81
Jekleno podnožje .....	81
Pogled od zgoraj .....	81
Pralno-sušilni stolp.....	81
Transport sušilnega stroja na mesto postavitve .....	82
Postavitev .....	83
Čas mirovanja po postavitvi stroja .....	83
Postavitev stroja v pravilen položaj .....	83
Prezračevanje prostora, kjer je postavljen stroj.....	84
Zunanje krmilne naprave .....	84
Cev za odvod kondenzata.....	85
Električni priključek.....	87

<b>Tehnični podatki</b> .....	88
Izjava o skladnosti .....	89
<b>Nadzorni nivo</b> .....	90
Odpiranje nadzornega nivoja.....	90
Dostop s kodo .....	90
Sprememba kode.....	90
Demo program .....	90
Izhod iz nastavitvenega menija .....	90
Upravljanje/prikaz.....	91
Jezik .....	91
Vstop z izbiro jezika.....	91
Določitev jezikov.....	92
Svetlost prikazovalnika.....	92
Ura.....	92
Datum.....	92
Glasnost .....	93
Prikaz preost. vlažnosti .....	93
Vidnost parametrov .....	93
Izklop prikazi.....	94
Izklop stroj .....	94
Prednastav. zagona.....	95
Pomnilnik.....	95
Enota za temperaturo .....	95
Enota za težo.....	95
Logotip .....	95
Koda upravljavca.....	95
Izbira programa .....	96
Krmiljenje.....	96
Programski paketi.....	97
Lastni programi.....	97
Posebni programi .....	99
Razvrščanje programov.....	100
Dodelit. barve programu.....	100
Tehnologija postopka .....	101
Zaščita pred mečkanjem .....	101
Stopnje suhosti.....	101
Razširjeno ohlajanje.....	101
Temperatura ohlajanja .....	101
Servis.....	102
Čiščenje zračnih poti .....	102
Servisni interval .....	102

# Vsebina

---

Zunanje uporabe .....	103
Signal konične obremenitve .....	103
Preprečevanje konične obr. ....	103
Izbira KOM-modula .....	103
Razpoložljivost digitalnih izdelkov Miele .....	103
WLAN/LAN .....	104
Omrežni čas .....	105
Daljinsko upravljanje .....	105
Remote Update .....	106
SmartGrid .....	106
Parametri stroja .....	107
Pravne informacije .....	107
Kasirna naprava .....	108
Nastavitvev za kasirne naprave .....	108
Povrat. signal kasirni napr. ....	108
Zaklepanje kasirne napr. ....	109
Brisanje signala plačila .....	109
Čas signala kasirne napr. ....	109
Maks. čas za kasirno napr. ....	109
Trajanje čas. progr., hladno .....	110
Trajanje čas. progr., toplo .....	110
Brezplačni programi .....	110
<b>Garancijski list .....</b>	<b>111</b>

## Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so skrbno izbrani glede na ekološko sprejemljivost in tehnike odstranjevanja in jih je na splošno mogoče reciklirati.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.

## Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnosite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

## Varnostna navodila in opozorila

---



► Pred prvo uporabo stroja obvezno preberite ta navodila za uporabo.

Ta sušilni stroj ustreza veljavnim varnostnim predpisom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo sušilnega stroja pozorno in v celoti preberite navodila za uporabo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje aparata. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na sušilnem stroju.

Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje o inštalaciji sušilnega stroja ter varnostna navodila in opozorila.

Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.

Navodila za uporabo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku stroja.

Če boste v uporabo sušilnega stroja uvedli še druge osebe, jim morate ta varnostna navodila in opozorila razložiti in jih shraniti na dostopnem mestu.



## Uporaba v skladu s predpisi

- ▶ Sušilni stroj je namenjen izključno za sušenje perila, opranega v vodi, ki ga je proizvajalec opremil z oznako, da je primerno za sušenje v stroju. Drugi nameni uporabe so lahko nevarni. Miele ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe ali napačnega upravljanja.
- ▶ Ta sušilni stroj lahko deluje tudi na javnih območjih.
- ▶ Ta sušilni stroj ni primeren za uporabo na prostem.
- ▶ Osebe, ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati sušilnega stroja, ga ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe.
- ▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini sušilnega stroja, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo sušilni stroj brez nadzora samo, če so z njim seznanjeni do te mere, da ga lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.
- ▶ Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati sušilnega stroja brez nadzora.
- ▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini sušilnega stroja, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali s strojem.

# Varnostna navodila in opozorila

---

## Tehnična varnost

▶ Pred postavitvijo sušilnega stroja preverite, če so na njem kakršne koli vidne poškodbe.

Poškodovanega stroja ne smete namestiti in zagnati.

▶ Na sušilnem stroju ne smete izvajati nobenih sprememb, ki jih ni izrecno odobrilo podjetje Miele.

▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi). Pogoj za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.

Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.

▶ Iz varnostnih razlogov ne uporabljajte podaljškov električnega kabla (nevarnost požara zaradi pregrevanja).

▶ Če je poškodovan priključni kabel, ga lahko zamenja samo strokovnjak, ki ga je pooblastilo podjetje Miele. V nasprotnem primeru je lahko ogrožena varnost uporabnika.

▶ Električna varnost tega sušilnega stroja je zagotovljena samo v primeru, da je priključen na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Zelo pomembno je, da preverite ta osnovni varnostni pogoj. Če ste v dvomih, pokličite strokovnjaka, ki bo preveril hišno inštalacijo. Miele ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo ali poškodbe, ki bi nastale zaradi odsotnosti ali poškodbe ozemljitvenega vodnika.

- ▶ Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nepredvidljivih nevarnosti za uporabnika, za katere Miele ne prevzema odgovornosti. Popravila lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba, ki jo je pooblastilo podjetje Miele, sicer prenehajo veljati vse pravice, ki izhajajo iz garancije.
  - ▶ Pokvarjene sestavne dele aparata lahko zamenjate samo z originalnimi nadomestnimi deli Miele. Miele namreč samo pri teh delih jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve.
  - ▶ Če vzdrževalna dela niso pravočasno in strokovno izvedena, lahko pride do zmanjšane zmogljivosti, motenj delovanja in nevarnosti požara.
  - ▶ V primeru motnje ali med čiščenjem in vzdrževalnimi deli je stroj ločen od električnega omrežja samo, če
    - je omrežni vtič sušilnega stroja izvlečen iz vtičnice,
    - je varovalka hišne inštalacije izklopljena ali
    - je taljiva varovalka hišne inštalacije povsem odvita.
- Glejte tudi poglavje „Postavitev in priklop“, odstavek „Priklop na električno omrežje“.
- ▶ Ta sušilni stroj ni primeren za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).
  - ▶ Upoštevajte napotke v poglavju „Postavitev in priklop“ in poglavje „Tehnični podatki“.
  - ▶ Omrežni vtič mora biti vedno dostopen, da lahko sušilni stroj kadar koli izklopite iz omrežja.
  - ▶ Če je predviden fiksni priključek, mora biti na mestu inštalacije dostopno stikalo za izklop vseh polov, s katerim lahko izklopite sušilni stroj iz omrežja.
  - ▶ Zračne reže med spodnjo stranjo stroja in tlemi ne sme zmanjšati letev podnožja, tekstilna talna obloga z visokim florom ali podobno. Tako ne more biti zagotovljen zadosten dovod zraka.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ V območju odpiranja vrat stroja ne sme biti nobenih vrat, ki se zaklepajo, drsnih vrat ali vrat z nasprotnim odpiranjem.
- ▶ Ta sušilni stroj je zaradi posebnih zahtev (npr. glede temperature, vlažnosti, kemijske obstojnosti, odpornosti proti obrabi in vibracij) opremljen s specialno žarnico. Ta se lahko uporablja samo za predvideni namen. Žarnica ni primerna za osvetlitev prostora. Zamenja jo lahko samo strokovnjak, ki ga je pooblastilo podjetje Miele, ali osebje servisne službe Miele.
- ▶ Pojasnila o toplotni črpalki in hladilnem sredstvu
  - Sušilni stroj deluje s plinastim hladilnim sredstvom, ki ni gorljivo in ni eksplozivno.
  - Brenčeči zvoki med postopkom sušenja, ki jih povzroča toplotna črpalka, so povsem normalni. Delovanje sušilnega stroja je nemoteno.

 Poškodba sušilnega stroja zaradi prezgodnjega prvega zagona.

Toplotna črpalka se lahko pri tem poškoduje.

Po postavitvi stroja počakajte eno uro, šele nato ga lahko zaženete.

- Ta sušilni stroj vsebuje fluorirane toplogredne pline. Hermetično zaprto.  
Oznaka hladilnega sredstva: R134a  
Količina hladilnega sredstva: 0,61 kg  
Toplogredni potencial hladilnega sredstva: 1430 kg CO<sub>2</sub> e  
Toplogredni potencial stroja: 872 kg CO<sub>2</sub> e

## Pravilna uporaba

- ▶ Maksimalna količina polnjenja je 8 kg (suhega perila). V določenih programih je največja količina polnjenja manjša, glejte poglavje „Pregled programov“.
  - ▶ Na vrata stroja se ne smete opirati ali naslanjati. Ta sušilni stroj se lahko prevrne, pri čemer se lahko poškodujete vi ali druge osebe.
  - ▶ Po vsakem sušenju zaprite vrata stroja. Tako boste preprečili, da bi
    - otroci poskušali splezati v stroj ali bi v njem skrili predmete.
    - v stroj splezale male živali.
  - ▶ Za čiščenje sušilnega stroja ne smete uporabljati visokotlačne čistilne naprave ali vodnega curka.
  - ▶ Zato pazite, da v prostoru, kjer je postavljen sušilni stroj, ni prahu in puhastih delcev. Delci umazanije v zraku, ki ga vsesava stroj, pospešujejo zamašitev. Pojavi se lahko motnja delovanja, obstaja pa tudi nevarnost požara.
  - ▶ Ta sušilni stroj ne sme nikoli
    - delovati brez filtrov za puhaste delce in brez filtra v podnožju.
    - delovati brez mreže v desnem spodnjem delu stroja.
    - delovati, če so filtri za puhaste delce in filter v podnožju poškodovani. V primeru poškodb morate filtre takoj zamenjati.
- V sušilnem stroju bi se nabralo preveč puhastih delcev, kar bi povzročilo okvaro.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Da ne bo prišlo do motenj delovanja sušilnega stroja:
  - Po vsakem sušenju očistite površine filtrov za puhaste delce.
  - Vse filtre za puhaste delce, mrežo spodaj desno in zračne poti morate dodatno očistiti vedno, kadar se na prikazovalniku pojavi zahteva.
- ▶ Sušilnega stroja ne smete postaviti v prostor, kjer obstaja nevarnost zmrzovanja. Že temperature blizu zmrzišča ovirajo delovanje stroja. Zamrznjen kondenzat v črpalki in odtočni cevi lahko povzroči poškodbe.  
Dovoljena temperatura v prostoru je od 2 °C do 35 °C.
- ▶ Če uporabite zunanji odvod kondenzata in je odtočna cev npr. obešena v umivalnik, jo zavarujte pred zdrsom.  
V nasprotnem primeru lahko cev zdrsne in iztekajoči kondenzat povzroči materialno škodo.
- ▶ Kondenzat ni pitna voda.  
Ob zaužitju kondenzata so možne škodljive posledice za zdravje ljudi in živali.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Zaradi nevarnosti požara v stroju ne smete sušiti perila, ki
  - ni oprano.
  - ni zadostno očiščeno in so na njem ostanki olja, maščob in podobnih snovi (npr. kuhinjsko in kozmetično perilo z ostanki jedilnega olja, drugih olj, maščob in krem). Pri nezadostno opranem perilu je nevarnost požara zaradi samovnetljivosti perila, ki obstaja celo po končanem postopku sušenja in izven sušilnega stroja.
  - je prepojeno z vnetljivimi čistilnimi sredstvi ali z ostanki acetona, alkohola, bencina, petroleja, kerozina, odstranjevalcev madežev, terpentina, voska, odstranjevalca voska ali kemikalij (npr. pri različnih krpah za čiščenje).
  - je prepojeno z ostanki utrjevalcev ali lakov za lase, odstranjevalcev laka za nohte ali podobnih snovi.

Zato takšno močno umazano perilo operite še posebej temeljito: uporabite dodatno količino pralnega sredstva in nastavite visoko temperaturo. Če ste v dvomih, perilo večkrat operite.

- ▶ Iz žepov odstranite vse predmete (npr. vžigalnice, vžigalke).
- ▶ **Opozorilo:** Sušilnega stroja ne smete izklopiti pred koncem programa sušenja. To lahko storite samo v primeru, da takoj vzamete vse kose perila iz stroja in jih razgrnete, tako da lahko odda svojo toploto.

## Varnostna navodila in opozorila

---

### ► Nevarnost požara.

Ta sušilni stroj ne sme delovati prek vtičnice, ki jo je mogoče krmiliti (npr. prek stikalne ure ali električne naprave z izklopom ob preobremenitvi).

Sušilni stroj lahko deluje na napravi za izklop ob preobremenitvi samo, če je ta povezana s sušilnim strojem prek enote Miele XCI-Box in so na sušilnem stroju izvedene ustrezne nastavitve.

Če se program sušenja prekine pred koncem faze ohlajanja, obstaja nevarnost samovžiga perila.

### ► Zaradi nevarnosti požara v stroju ne smete nikoli sušiti perila ali izdelkov,

- če so bile za čiščenje uporabljene industrijske kemikalije (npr. pri kemičnem čiščenju).
- ki vsebujejo pretežno penasto gumo, gumo ali gumi podobne sestavne dele. To so npr. izdelki iz lateksa, kape za prhanje, vodotesni kosi perila, gumirani izdelki in oblačila, vzglavniki, napolnjeni s koščki penaste gume.
- ki vsebujejo polnilo in so poškodovani (npr. blazine ali jopiči). Izpadajoče polnilo lahko povzroči požar.

► Program je z vstopom v fazo ohlajanja končan. Faza ohlajanja pri številnih programih zgolj zagotovi, da perilo ostane pri temperaturi, pri kateri se ne poškoduje (npr. preprečevanje samovžiga perila). Perilo vedno vzemite iz stroja v celoti takoj po koncu programa.



## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Mehčalec in podobne izdelke uporabljajte tako, kot je določeno v njihovih navodilih.
- ▶ V bližini sušilnega stroja ne smete hraniti ali uporabljati bencina, petroleja ali drugih lahko vnetljivih snovi. Zaradi tovrstnih snovi obstaja nevarnost požara in eksplozije.
- ▶ Do sušilnega stroja ne sme prihajati zrak, prepojen s hlapi klora, fluora ali drugih topil. Zaradi tako prepojenega zraka lahko pride do požara.
- ▶ Za dele stroja iz plemenitega jekla velja:  
Površine iz plemenitega jekla ne smejo priti v stik s tekočimi čistilnimi in dezinfekcijskimi sredstvi, ki vsebujejo klor ali natrijev hipoklorit. Delovanje teh sredstev lahko na plemenitem jeklu sproži korozijo. Poleg tega lahko korozijo povzročijo tudi agresivni hlapi klorovega belilnega luga.  
Zato odprtih posod s temi sredstvi ne smete hraniti v neposredni bližini stroja.

## Varnostna navodila in opozorila


---

### Uporaba dišavnega vložka (dodatna oprema)

- ▶ Uporabljate lahko samo originalne dišavne vložke Miele.
- ▶ Dišavni vložek lahko hranite samo v originalni embalaži, zato je ne zavržite.
- ▶ Dišavni vložek ali filter za puhaste delce z nameščenim dišavnim vložkom držite pokonci in ga nikoli ne nagibajte ali položite vodoravno. Dišava lahko izteče iz vložka.
- ▶ Če dišava izteče, jo takoj obrišite z vpojno krpo: s tal, s sušilnega stroja, z delov stroja (npr. filtra za puhaste delce).
- ▶ V primeru telesnega stika z iztečeno dišavo: **Kožo** temeljito umijte z vodo in milom. **Oči** najmanj 15 minut spirajte s čisto vodo. Če dišavo zaužijete, **usta** temeljito sperite s čisto vodo. Če dišava pride v stik z očmi ali jo zaužijete, obiščite zdravnika!
- ▶ Oblačila, ki pridejo v stik z dišavo, takoj slecite. Oblačila ali krpe temeljito operite z obilo vode in s pralnim sredstvom.
- ▶ Če ne boste upoštevali naslednjih navodil, obstaja nevarnost požara ali poškodb sušilnega stroja:
  - Dišavnega vložka nikoli ponovno ne polnite z dišavo.
  - Nikoli ne uporabite poškodovanega dišavnega vložka.
- ▶ Prazen dišavni vložek odvrzite med gospodinjske odpadke in ga nikoli ne uporabljajte v druge namene.
- ▶ Upoštevajte tudi informacije, ki so priložene dišavnemu vložku.

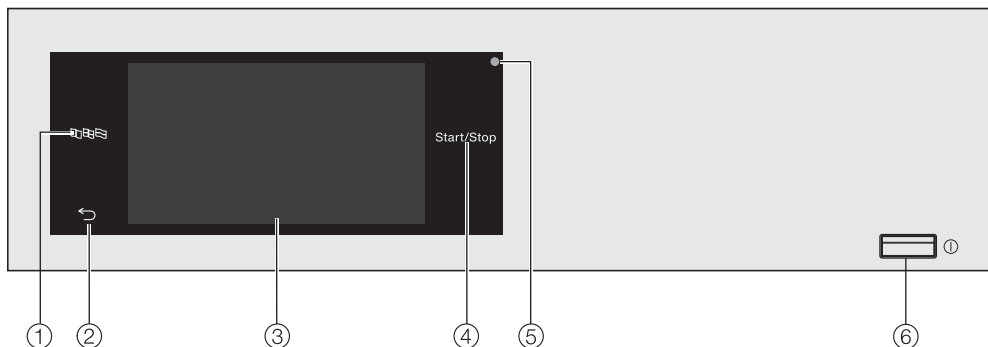
## Oprema

- ▶ Deli opreme se smejo namestiti oz. vgraditi samo, če je podjetje Miele izrecno odobrilo njihovo uporabo. V primeru namestitve ali vgradnje drugačne opreme prenehajo vse pravice, ki izhajajo iz garancije.
- ▶ Sušilne in pralne stroje Miele lahko postavite v pralno-sušilni stolp. V ta namen potrebujete komplet za povezavo strojev, ki je na voljo kot dodatna oprema. Paziti morate, da vezni element pralno-sušilnega stolpa ustreza tako sušilnemu kot pralnemu stroju Miele.
- ▶ Pazite, da podnožje Miele, ki je na voljo kot dodatna oprema, ustreza temu sušilnemu stroju.

 Podjetje Miele ne odgovarja za škodo, ki je posledica neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril.



# Upravljanje sušilnega stroja

## Upravljalna plošča



- ① **Senzorska tipka Jezik**  
Za izbiro jezika trenutnega uporabnika.  
Po koncu programa je ponovno prikazan jezik upravljalca.
- ② **Senzorska tipka Nazaj** ↩  
Preklopi za en nivo v meniju nazaj.
- ③ **Prikazovalnik na dotik**
- ④ **Senzorska tipka Zagon/prekinitev**  
Z njo zaženete izbrani program sušenja ali prekinete program, ki se izvaja. Ko začne senzorska tipka utripati, lahko zaženete izbrani program.
- ⑤ **Optični vmesnik**  
Za potrebe servisa.
- ⑥ **Tipka ①**  
Za vklop in izklop sušilnega stroja. Sušilni stroj se zaradi varčevanja z energijo avtomatsko izklopi. To se zgodi 15 minut po koncu programa/ zaščite pred mečkanjem oziroma po vklopu, če ne izvedete nobenega koraka upravljanja več.

## Senzorske tipke in prikazovalnik na dotik s senzorskimi tipkami


Senzorske tipke ,  in *Zagon/prekinitve* ter senzorske tipke na prikazovalniku reagirajo na dotik prsta. Vsak dotik potrdi zvočni signal. Glasnost tona tipk lahko spremenite ali ga izklopite (glejte poglavje „Nadzorni nivo“).

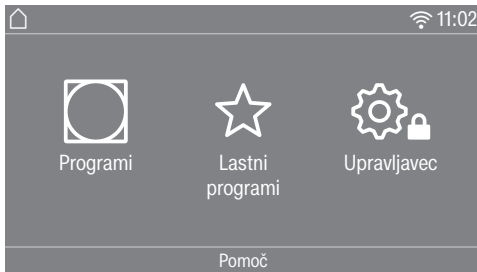
Koničasti ali ostri predmeti, npr. svinčniki, lahko povzročijo raze na upravljalnem polju s senzorskimi tipkami in prikazovalniku na dotik. Upravljalnega polja se dotikajte samo s prsti.

## Glavni meni

Po vklopu sušilnega stroja se na prikazovalniku pojavi glavni meni.

Iz glavnega menija lahko dostopate do vseh pomembnih podmenijev.

Z dotikom senzorske tipke  se lahko kadar koli vrnete v glavni meni. Nastavljene vrednosti se ne shranijo.



## Programi

Za izbiro programov sušenja.


## ☆ Lastni programi

Za izbiro 12 lastnih programov sušenja, ki jih upravljaavec lahko prilagodi in shrani (glejte poglavje „Nadzorni nivo“, odstavek „Lastni programi“).

## Upravljaavec

V nadzornem nivoju lahko elektroniko sušilnega stroja prilagodite spreminjajočim se zahtevam (glejte poglavje „Nadzorni nivo“).

## 📶 Povezava v omrežje

Simbol  v primeru povezave v omrežje kaže jakost signala omrežja (SSID), s katerim je povezan sušilni stroj. Če se dotaknete simbola, se prikaže ime omrežja.

## Pomoč

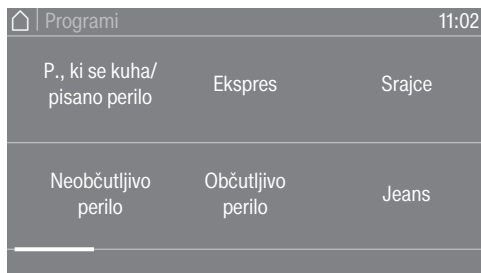
Prikažete lahko pomoč za upravljanje.

# Upravljanje sušilnega stroja

## Primeri upravljanja

### Izbirni seznam

#### Meni Programi (izbira ene možnosti)



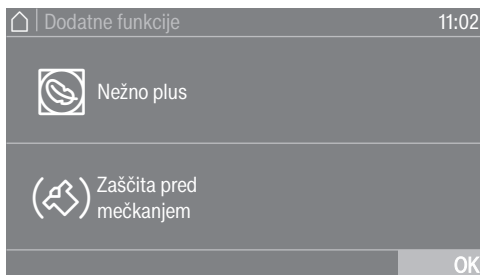
Listate lahko v levo ali desno, tako da podrsate po zaslonu. Pri tem položite prst na prikazovalnik na dotik in potegnite z njim v zeleni smeri.

Oranžni drsni trak kaže, da so na voljo še druge možnosti izbire.

Za izbiro programa sušenja se dotaknite imena programa.

Na prikazovalniku se pojavi osnovni meni izbranega programa.

#### Meni Dodatne funkcije (izbira več možnosti)



Izberite eno ali več *dodatnih funkcij*, tako da se jih dotaknete.

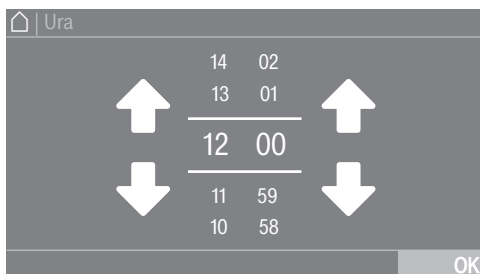
Trenutno izbrane *dodatne funkcije* so oranžno označene.

Če želite določeno *dodatno funkcijo* preklicati, se je ponovno dotaknite.

S senzorsko tipko **OK** aktivirate označene *dodatne funkcije*.

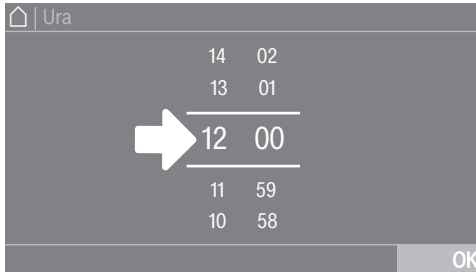
### Nastavitev številčnih vrednosti

V nekaterih menijih je mogoče nastaviti številčne vrednosti.



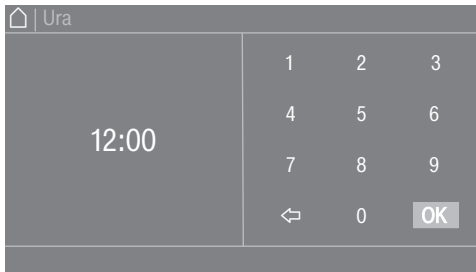
Številko vnesete tako, da s prstom podrsate navzgor ali navzdol po zaslonu. Prst položite na številko, ki jo želite spremeniti, in potegnite z njim v zeleni smeri. S senzorsko tipko **OK** se nastavljena vrednost shrani.

**Nasvet:** Pri nekaterih nastavitvah lahko vrednost nastavite tudi s številčnico (odvisno od območja vrednosti in obsega koraka). Če se številke le na kratko dotaknete, se pojavi številčnica. Takoj ko vnesete veljavno vrednost, je senzorska tipka OK zeleno označena.



- Na kratko tapnite na številke med obema črtama.

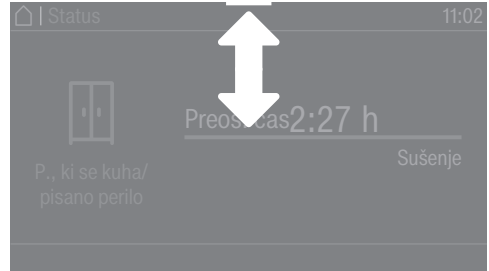
Odpre se številčnica.



- Dotaknite se številke in jih potrdite z OK.

## Spustni meni

V spustnem meniju lahko prikažete različne informacije, npr. o programu sušenja.



Če se na zgornjem robu zaslona v sredini prikazovalnika pojavi oranžna črta, lahko prikažete spustni meni. Dotaknite se črte in s prstom povlecite navzdol po prikazovalniku.

## Izhod iz menijske ravni

- Če se želite vrniti v predhodni prikaz, se dotaknite senzorske tipke ↵.

Vnosi, ki ste jih opravili doslej in jih niste potrdili z OK, se ne shranijo.

## Prikaz pomoči

Pri nekaterih menijih se v spodnji vrstici prikazovalnika pojavi Pomoč.

- Dotaknite se senzorske tipke Pomoč, da prikažete napotke.
- Dotaknite se senzorske tipke Zapri, da se vrnete v predhodni prikaz.

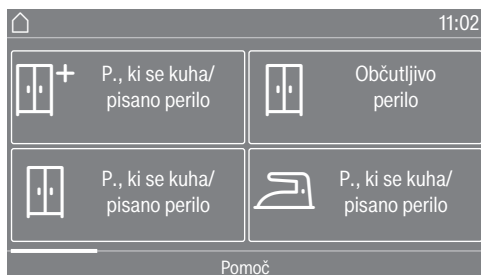
# Upravljanje sušilnega stroja

## Upravljanje različice stroja za pralnice

Odvisno od stanja programiranja ima lahko vstopni meni različne prikaze (glejte poglavje „Nadzorni nivo“, odstavek „Krmiljenje“).

Poenostavljeno upravljanje poteka prek hitre izbire. Uporabniki ne morejo spreminjati prednastavljenih programov.

### Pralnice – enostavno




Izberete lahko največ 12 in najmanj štiri programe.

Odvisno od nastavitve v nadzornem nivoju so programi lahko prikazani z okvirjem ali brez njega.







### Pralnice – logotip



Prve tri programe lahko izberete neposredno. Do devet drugih programov lahko izberete prek izbirnega seznama .

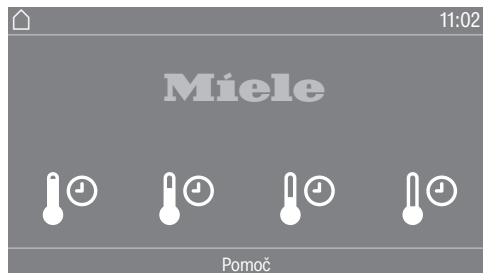
### Simboli na prikazovalniku

Stopnje suhosti

-  Ekstra suho
-  Suho za v omaro plus
-  Suho za v omaro
-  Suho za likanje plus
-  Suho za likanje
-  Suho za strojno likanje



## Pral. – logotip (čas notranje) / Pral. – logotip (čas zunanje)

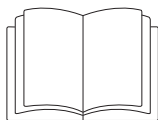



Na voljo so štiri časovni programi z različnimi temperaturnimi ravnmi.

- 🌡️⌚ Temperaturna raven hladno
- 🌡️⌚ Temperaturna raven nizka
- 🌡️⌚ Temperaturna raven srednja
- 🌡️⌚ Temperaturna raven visoka

Pral. – logotip (čas zunanje): Delovanje sušilnega stroja je pravilno samo, če zunanja enota posreduje zunanji čas.


# Prvi zagon



 Nevarnost poškodb ali materialne škode zaradi nepravilne postavitve.

Nestrokovna postavitve sušilnega stroja lahko povzroči poškodbe oseb ali materialno škodo.

Sušilni stroj pred prvim zagonom pravilno postavite in priklopite. Upoštevajte napotke v poglavju „Postavitve in priklop“.

 Škoda zaradi prezgodnjega prvega zagona.

Pri tem se lahko poškoduje toplotna črpalka v sušilnem stroju.

Po postavitvi stroja počakajte eno uro, šele nato ga lahko zaženete.

Prvi zagon izvedite v celoti. Med prvim zagonom določite nastavitve za vsakdanje delovanje sušilnega stroja. Nekatere nastavitve lahko spremenite samo med prvim zagonom. Pozneje lahko nastavitve spremeni samo osebje servisa Miele.

Nastavitve so dodatno opisane v poglavju „Nadzorni nivo“.

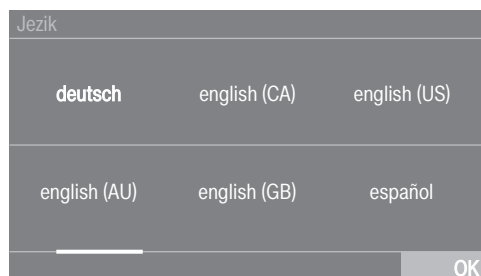
## Vklop sušilnega stroja

- Pritisnite tipko .

Pojavi se pozdravni zaslon.

## Nastavitev jezika izpisov na prikazovalniku

Stroj vas povabi, da nastavite jezik, v katerem se pojavljajo izpisi na prikazovalniku. Preklop z enega jezika na drugega je kadar koli mogoč (glejte poglavje „Nadzorni nivo“, odstavek „Jezik“).



- Listajte v desno ali levo, dokler se ne pojavi želeni jezik.
- Dotaknite se senzorske tipke želenega jezika.

Izbrani jezik je oranžno označen in prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavitvev.

## Upoštevanje napotka na zunanje naprave

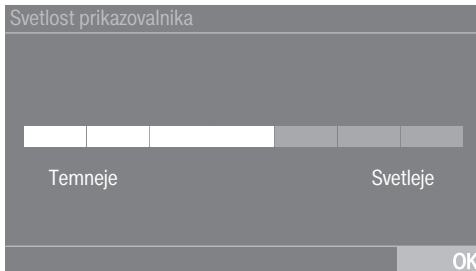
Pojavi se napotek na zunanjo strojno opremo.

- Potrdite s senzorsko tipko OK.

Pred prvim zagonom priključite enoto opreme XCI-Box ali XCI-AD. Alternativno potisnite komunikacijski modul v režo za modul na hrbtani strani sušilnega stroja. Sušilni stroj mora biti pri tem ločen od električnega omrežja. Šele nato začnite prvi zagon.

## Nastavitev svetlosti prikazovalnika

Pojavi se zahteva, da nastavite svetlost prikazovalnika.



- Dotikajte se segmentnega prikaza, dokler ni dosežena zelena stopnja svetlosti.

Izbrana stopnja svetlosti je označena oranžno.

- Potrdite z OK.

Prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavitev.

## Nastavitev datuma

Datum		
21	maj	2023
22	junij	2022
<b>23</b>	<b>julij</b>	<b>2021</b>
24	avgust	2020
25	september	2019

- Prst položite na vrednost, ki jo želite spremeniti, in potegnite z njim v zeleni smeri.
- Ko so nastavljene vse vrednosti, jih potrdite s senzorsko tipko OK.

Prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavitev.

# Prvi zagon

## Potrditev vprašanja glede ure

Na prikazovalniku se izpiše vprašanje:

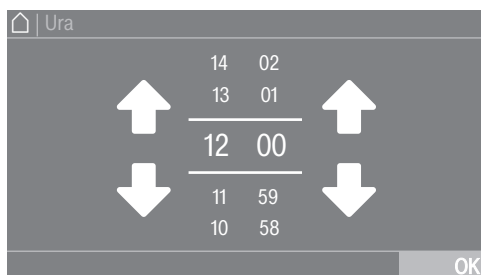
Želite, da ura ni prikazana?

- Dotaknite se senzorske tipke Da ali Ne.

Če izberete Da, se nastavev Ura preskoči.

Če izberete Ne, se prikazovalnik preklopi na nastavev Ura.

## Nastavev ure



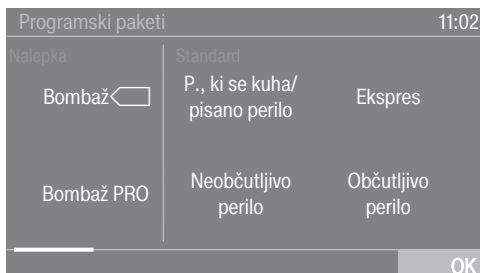
- Prst položite na številko, ki jo želite spremeniti, in potegnite z njim v zeleni smeri.
- Potrdite s senzorsko tipko OK.

Prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavev.

## Izbira programskih paketov

Izberete lahko različne programe iz programskih paketov.


Že aktivni programi so označeni oranžno.



- Listajte v desno, dokler se ne pojavi naslednji program, ki ni oranžno označen.
- Dotaknite se senzorske tipke zelenega programa.

Izbrani program je oranžno označen, kar pomeni, da je aktiven.

- Izberete lahko še druge programe.

**Nasvet:** Izbrani program lahko dezaktivirate, tako da se znova dotaknete senzorske tipke programa. Izjema: programov Bombaž  in Bombaž Pro ni mogoče dezaktivirati.

- Če ne želite izbrati nobenega programa več, se dotaknite OK.

Prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavev.

## Nastavitev kasirne naprave

Če želite nastaviti kasirno napravo, preberite poglavje „Nadzorni nivo“, odstavek „Kasirna naprava“. Te nastavitve lahko izvedete samo med prvim zagonom. Če želite to spremeniti kasneje, se posvetujte z osebjem servisa Miele.

Če ne želite nastaviti kasirne naprave, lahko to nastavitev preskočite.





- Dotaknite se senzorske tipke *Brez kasirne naprave*.

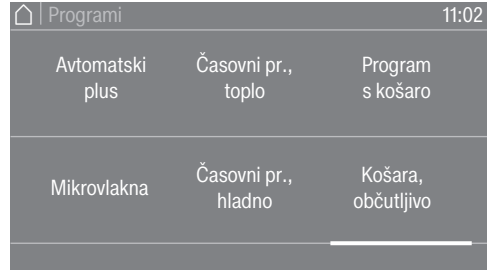
Prikazovalnik se preklopi na naslednjo nastavitev.

## Zaključek prvega zagona

Prvi zagon je zaključen, ko se na koncu v celoti izvede program, daljši od 20 minut.

Če pred zagonom prvega programa sušenja prekinete napajanje (npr. z izklopom s tipko ) , lahko prvi zagon še enkrat izvedete. Ko pa poteče program sušenja, daljši od 20 minut, prvega zagona ne morete več ponoviti.

- Potrdite z **OK**.
- V glavnem meniju se dotaknite senzorske tipke  *Programi*.



- Izberite program *Časovni program, hladno*.
- Dotaknite se senzorske tipke *Trajanje*.



- Prst položite na številko, ki jo želite spremeniti, in potegnite z njim v zeleni smeri.
- Izberite trajanje 20 minut.
- Potrdite z **OK**.
- Dotaknite se utripajoče senzorske tipke *Zagon/prekinitev*.


Ko je program končan, je sušilni stroj pripravljen za uporabo.


# 1. Upoštevanje pravilne nege perila

## Pranje

- Zelo močno umazano perilo operite posebej temeljito! Uporabite zadostno količino pralnega sredstva in nastavite visoko temperaturo. Če ste v dvomih, takšno perilo večkrat operite.
- Novo pisano perilo operite posebej temeljito in ločeno od preostalega perila. Tega perila ne sušite skupaj s svetlim perilom. To perilo namreč lahko med sušenjem spusti barvo (tudi na plastične dele stroja). Poleg tega se lahko na perilu naberejo puhasti delci drugih barv.








## Sušenje

 Škoda zaradi tujkov v perilu. Tujki se lahko stopijo, vnamejo ali eksplodirajo. Iz perila odstranite vse tujke (npr. dozirne krogle za pralna sredstva, vžigalnike ipd.).

 Nevarnost požara zaradi napačne uporabe in upravljanja. Perilo lahko zagori, kar povzroči škodo na sušilnem stroju in njegovi okolici. Preberite in upoštevajte poglavje „Varnostna navodila in opozorila“.

- Preverite, ali so robovi in šivi na perilu nepoškodovani. Tako boste preprečili, da bi iz njega izpadalo polnilo, ki lahko povzroči požar.
- Loke, ki so izpadli iz modrčkov, zašijte ali odstranite.

## Upoštevanje simbolov za nego

Sušenje	
	normalna/višja temperatura*
	znižana temperatura*
* V tem stroju je sušenje tako nežno, da lahko perilo s tema simboloma sušite skupaj.	
	strojno sušenje ni dovoljeno
Ročno in strojno likanje	
	zelo vroče
	vroče
	toplo
	ročno/strojno likanje ni dovoljeno

## 2. Vlaganje perila v sušilni stroj

### Vlaganje perila

Perilo se lahko poškoduje.  
Pred vlaganjem perila preberite poglavje „1. Upoštevanje pravilne nege perila“.



- Odprite vrata stroja.
- Perilo vložite v boben.

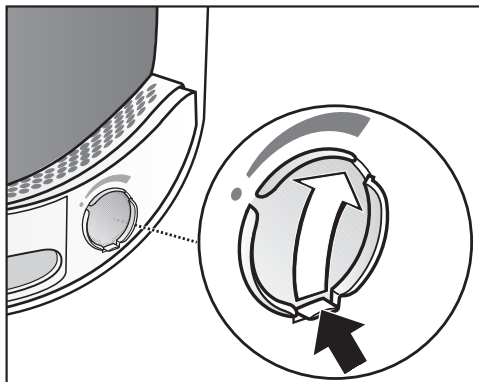
Perilo se lahko poškoduje.  
Pri zapiranju vrat pazite, da ne pripravite nobenega kosa perila.

Bobna nikoli ne napolnite preveč.  
Ravnanje s perilom je lahko pregrubo, rezultat sušenja pa je slabši. Poleg tega se perilo bolj zmečka.

### Preverjanje ležišča za dišavni vložek

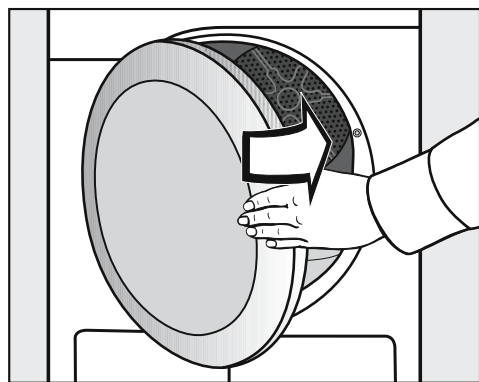
Če ne uporabljate dišavnega vložka, preverite, ali je ležišče zaprto.

V poglavju „Dišavni vložek“ je podrobno opisano ravnanje z dišavnim vložkom.



- Jeziček drsnika potisnite povsem navzdol (puščica), da se ležišče zapre. V nasprotnem primeru se lahko v njem kopičijo puhasti delci.

### Zapiranje vrat



- Z rahlim zamahom zaprite vrata.

### 3. Izbira programa

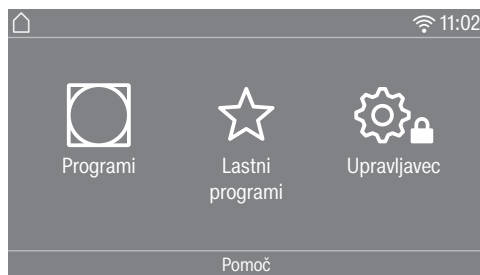
#### Vklop sušilnega stroja

- Pritisnite tipko .


Vklopi se osvetlitev bobna.

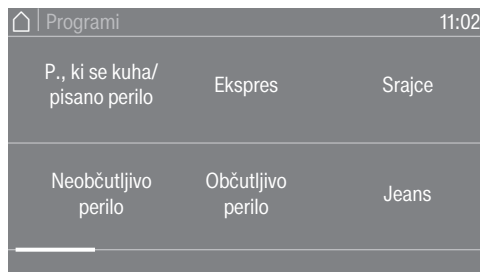
Osvetlitev bobna se po nekaj minutah avtomatsko izklopi, prav tako se izklopi po zagonu programa (varčevanje z energijo).

#### Izbira programa



Za izbiro programa so na voljo različne možnosti.

- Dotaknite se senzorske tipke  Programi.



- Listajte po prikazovalniku v desno, dokler se ne pojavi želeni program.
- Dotaknite se senzorske tipke programa.

Prikazovalnik se preklopi v osnovni meni programa sušenja.

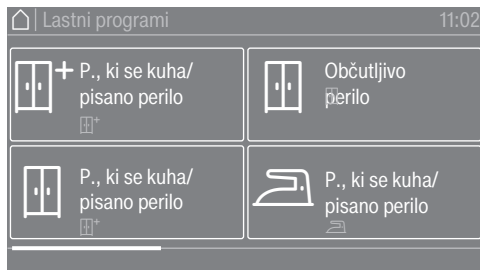
Program lahko izberete tudi prek:

☆ Lastni programi\*.

\* Prednastavljenih programov pod Lastni programi ni mogoče več spremeniti.

- Dotaknite se senzorske tipke ☆ Lastni programi.

Prikažejo se vam programi. Pod imeni programov so s simboli označeni prednastavljeni parametri (stopnja suhosti, dodatne funkcije ali časi).



- Listajte po prikazovalniku v desno, dokler se ne pojavi želeni program.
- Dotaknite se senzorske tipke programa.

Prikazovalnik se preklopi v osnovni meni programa sušenja.

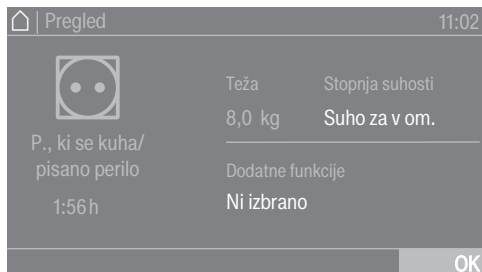


## 4. Izbira nastavitve programa

### Osnovni meni programa

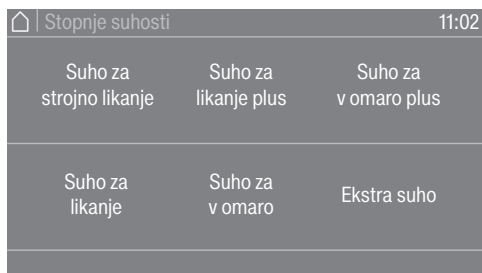
#### Izbira stopnje suhosti

Pri številnih programih lahko spremenite prednastavljeno stopnjo suhosti. Odvisno od programa lahko izbirate različne stopnje suhosti.



- Dotaknite se senzorske tipke Stopnja suhosti.

#### Odpre se izbor stopenj suhosti.



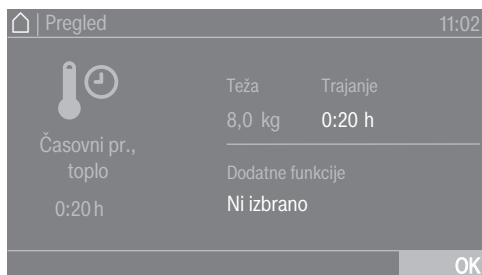
- Dotaknite se senzorske tipke zelene stopnje suhosti.

#### Izbira trajanja (časovno krmiljeni programi)

Sami lahko izberete trajanje programa.\*

\* Časovni okvir za izbiro trajanja lahko osebe servisa omeji.

- Časovni pr., toplo = 0:20–2:00 h
- Časovni pr., hladno = 0:10–2:00 h
- Program s košaro/Košara, občutljivo = 0:20–1:30 h
- Časovni pr., toplo, higiena = 0:50–2:00 h



- Dotaknite se senzorske tipke Trajanje.

#### Odpre se izbor za nastavev trajanja.

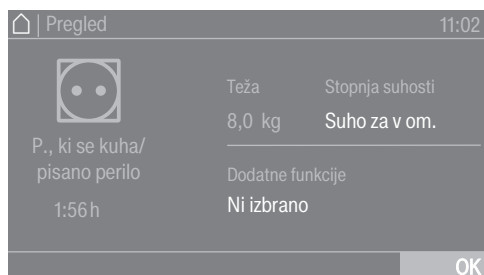


- Izberite trajanje.
- Potrdite z OK šele, ko je ta možnost na voljo na prikazovalniku.

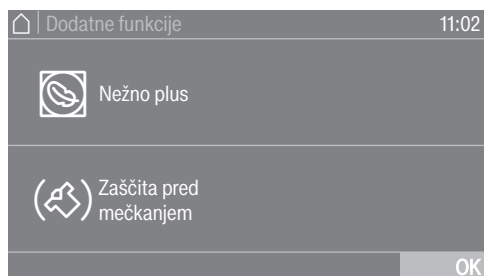
## 4. Izbira nastavitve programa

### Izbira dodatnih funkcij



Programne sušenja lahko dopolnite z različnimi dodatnimi funkcijami.



- Dotaknite se senzorske tipke **Dodatne funkcije**.



- Dotaknite se senzorske tipke za želeno dodatno funkcijo.
- Potrdite z **OK** šele, ko je ta možnost na voljo na prikazovalniku.

Zasveti ustrezni simbol za želeno dodatno funkcijo  ali .

Pri nekaterih programih ni mogoče izbrati vseh dodatnih funkcij, temveč samo tiste, ki so smiselne.

### Nežno plus

Občutljivo perilo se posuši z zmanjšano mehaniko (manj vrtljajev bobna).

### Zaščita pred mečkanjem

Boben se po koncu programa vrti v posebnem ritmu (odvisno od izbranega programa). To pomaga zmanjšati mečkanje perila po koncu programa.

Tovarniško je zaščita pred mečkanjem izklopljena. Vključite jo lahko v nadzornem nivoju s spremenljivim trajanjem do 12 ur.

### Kasirna naprava

**Nasvet:** Če je na voljo kasirna naprava, upoštevajte napotke glede plačila, ki se izpišejo na prikazovalniku.

Po zagonu programa ne odpirajte vrat in ne prekinite programa. Odvisno od nastavitve lahko pri kasirni napravi izgubite vstavljeno vrednost.

### Zagon programa

Takoj ko lahko zaženete program, senzorska tipka *Zagon/prekinitev* utripa.

- Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/prekinitev*.

Če je izbrana prednastavitev zagona, je razvidna na prikazovalniku.

Po preteku nastavljenega časa ali takoj po zagonu je na prikazovalniku izpisano trajanje programa. Na prikazovalniku je prikazan tudi potek programa.

**Nasvet:** V spustnem seznamu lahko prikažete izbrano stopnjo suhosti ali trajanje in izbrane dodatne funkcije.

### Trajanje programa/napoved preostalega časa

Trajanje programa je odvisno od količine in vrste perila, preostale vlažnosti in tudi trdote vode. Zato se lahko trajanje programov z nastavljenimi stopnjo suhosti spremeni ali „preskoči“. Učljiva elektronika sušilnega stroja se prilagodi temu dejstvu in prikazano trajanje programa je vse natančnejše.

## 6. Konec programa – jemanje perila iz stroja

### Konec programa

Tik pred koncem programa se perilo ohladi. Perilo lahko vzamete iz stroja.

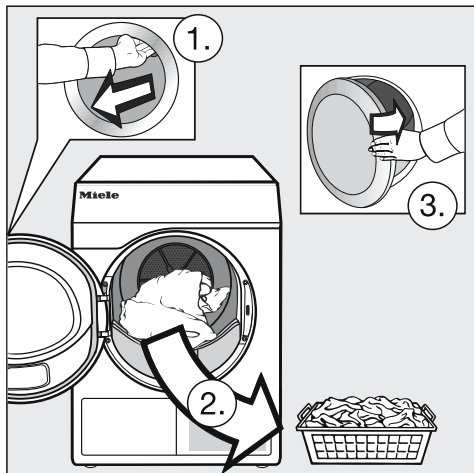
- Sveti Konec.

Če je izbrana funkcija *Zaščita pred mečkanjem* (☞)\*, se boben v določenih intervalih zavrti. Tako se zmanjša zmečkanost perila, če ga ne vzamete iz stroja takoj po končanem programu.

\* Zaščita pred mečkanjem je tovarniško izklopljena.

Sušilni stroj se 15 minut po koncu programa avtomatsko izklopi.

### Jemanje perila iz stroja



- Odprite vrata stroja.
- Boben vedno povsem izpraznite.

Pozabljeno perilo se lahko zaradi prekomernega sušenja poškoduje. Pazite, da vedno vzamete iz bobna vse kose perila.

- Izklopite sušilni stroj.

### Upoštevanje navodil za vzdrževanje


Ta sušilni stroj potrebuje redno vzdrževanje, zlasti pri neprekinjenem obratovanju.

**Nasvet:** Upoštevajte napotke v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“. Tam najprej preberite odstavek „Upoštevanje intervalov čiščenja“.

Timer je mogoče izbrati samo, če je v meniju Nadzorni nivo aktivirana možnost Prednastav. zagona.




Z možnostjo Timer lahko nastavite čas do začetka programa, čas zagona ali konca programa.

## Nastavitev timerja

- Dotaknite se senzorske tipke  Timer.
- Izberite možnost *Konec ob*, *Zagon čez* ali *Zagon ob*.
- Nastavite ure in minute ter jih potrdite s senzorsko tipko OK.




## Sprememba nastavitve timerja

Pred zagonom programa lahko spremenite izbrano prednastavitev zagona.

- Dotaknite se senzorske tipke ,  ali .
- Če želite, spremenite nastavljeni čas in ga potrdite s senzorsko tipko OK.

## Brisanje nastavitve timerja

Pred zagonom programa lahko izbrišete izbrano prednastavitev zagona.

- Dotaknite se senzorske tipke ,  ali .

Na prikazovalniku je izpisan izbrani čas zamika.

- Dotaknite se senzorske tipke *Izbriši*.
- Potrdite s senzorsko tipko OK.

Izbrana nastavitev časa zamika se izbriše.

## Vklop timerja

- Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/ prekinitev*.

Vrata se zaklenejo in na prikazovalniku je izpisan čas do zagona programa.

Po zagonu programa lahko izbrano prednastavitev zagona spremenite samo tako, da prekinete program.

Program lahko kadar koli takoj zaženete.



- Dotaknite se senzorske tipke *Takojšnji zagon*.

## Pregled programov

---

Vse teže, označene z \*, se nanašajo na težo suhega perila.


### Nalepka

<b>Bombaž, eko</b> 		<b>maksimalno 8 kg*</b>
Vrsta perila	Normalno mokro bombažno perilo, kot je opisano pod <i>Perilo, ki se kuha/pisano perilo, suho za v omaro</i>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i>.</li><li>- Program <i>Bombaž</i>  je najučinkovitejši glede porabe energije za sušenje normalno mokrega bombažnega perila.</li></ul>	
Navodilo za inštitute za preizkušanje	Preizkusni program v skladu z uredbo 392/2012/EU, izmerjeno po EN 61121.	
<b>Bombaž PRO</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
Vrsta perila	Normalno mokro bombažno perilo, kot je opisano pod <i>Perilo, ki se kuha/pisano perilo, suho za v omaro</i>	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	

## Programski paketi

Izberete lahko različne programe iz programskih paketov. Programi so prikazani v seznamu programov.

## Standard

<b>Perilo, ki se kuha/pisano perilo</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
<b>Ekstra suho, Suho za v omaro plus, Suho za v omaro</b>		
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eno- ali večplastno perilo iz bombaža</li> <li>- Frotiraste brisače in kopalni plašči, majice, spodnje perilo, krep in frotirasto posteljno perilo, perilo za dojenčke</li> <li>- Delovna oblačila, jopiči, odeje, predpasniki, frotiraste/platnene krpe, posteljno perilo, brisače, kopalne brisače, prti ali halje, ki se lahko kuhajo</li> </ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Ekstra suho</i> izberite za različno, večplastno in posebej debelo perilo.</li> <li>- Pletenin (npr. majice, spodnje perilo, perilo za dojenčke) ne smete sušiti do stopnje <i>Ekstra suho</i>, ker se lahko skrčijo.</li> </ul>	
<b>Suho za likanje plus, Suho za likanje, Suho za strojno likanje</b>		
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bombažne ali lanene tkanine</li> <li>- Namizno perilo, posteljno perilo, naškrobljeno perilo</li> </ul>	
Nasvet	Perilo, ki ga nameravate strojno zlikati, zvijte, da bo ostalo vlažno.	
<b>Neobčutljivo perilo</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Suho za v omaro plus, Suho za v omaro, Suho za likanje</b>		
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neobčutljivo perilo iz sintetike, bombaža ali mešanih vlaken</li> <li>- Delovna oblačila, halje, puloverji, obleke, hlače, namizno perilo, nogavice</li> </ul>	
Opomba	Funkcija  je avtomatsko izbrana.	

## Pregled programov

<b>Ekspres</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Ekstra suho, Suho za v omaro plus, Suho za v omaro, Suho za likanje plus, Suho za likanje, Suho za strojno likanje</b>		
Vrsta perila	Neobčutljivo perilo, primerno za sušenje v programu <i>Perilo, ki se kuha/pisano perilo</i>	
Opomba	Krajše trajanje programa	
<b>Občutljivo perilo</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Suho za v omaro plus, Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Občutljivo perilo iz sintetike, bombaža ali mešanih vlaken</li> <li>- Fini puloverji, obleke, hlače, halje, prti, srajce, bluže</li> <li>- Fino damsko perilo in perilo z aplikacijami</li> </ul>	
Opomba	V tem programu se perilo manj mečka.	
Nasvet	Da bo perilo po sušenju čim manj zmečkano: zmanjšajte količino perila v bobnu.	
<b>Srajce</b>		<b>maksimalno 2 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	Srajce in bluže	
<b>Jeans</b>		<b>maksimalno 3,5 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	Hlače, jakne, krila, srajce iz jeansa	
<b>Volna</b>		<b>maksimalno 2 kg*</b>
Vrsta perila	Volneno perilo in perilo iz volnenih mešanic: puloverji, pletene jope, nogavice	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Volneno perilo v kratkem času postane razrahljano in puhasto, vendar se ne posuši do konca.</li> <li>- Po koncu programa perilo takoj vzemite iz stroja in pustite, da se na zraku do konca posuši.</li> </ul>	



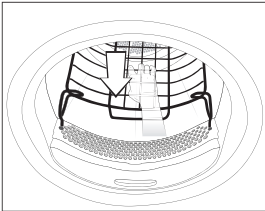
## Pregled programov

<b>Svila</b>		<b>maksimalno 1 kg*</b>
Vrsta perila	Perilo iz svile, primerne za sušenje v stroju: bluze, srajce	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program za zmanjšanje zmečkanosti perila.</li> <li>- Perilo se ne posuši do konca.</li> <li>- Perilo vzemite iz stroja takoj po koncu programa.</li> </ul>	
<b>Frotirasto perilo</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
Vrsta perila	Velike količine eno- ali večplastnega frotirastega perila. To so npr. vse vrste brisač, kopalni plašči, umivalne krpe ali frotirasto posteljno perilo.	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro plus</i> .	
<b>Glajenje gub</b>		<b>maksimalno 1 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bombažne ali lanene tkanine</li> <li>- Neobčutljivo perilo iz bombaža, mešanih vlaken ali sintetike: bombažne hlače, anoraki, srajce.</li> </ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program za zmanjšanje zmečkanosti perila po predhodnem ožemanju v pralnem stroju.</li> <li>- Perilo se ne posuši do konca. Po koncu programa perilo takoj vzemite iz stroja in pustite, da se na zraku do konca posuši.</li> <li>- Primeren tudi za suho perilo, ki ga želite v določenem času zgladiti.</li> </ul>	
<b>Avtomatski plus</b>		<b>maksimalno 5 kg*</b>
<b>Suho za v omaro plus, Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	Mešanica perila, ki bi ga sicer posušili v programih <i>Perilo, ki se kuha/pisano perilo</i> in <i>Neobčutljivo perilo</i> .	
<b>Mikrovlakna</b>		<b>maksimalno 7 kg*</b>
<b>Suho za v omaro plus, Suho za v omaro</b>		
Vrsta perila	Mopi in krpe za čiščenje iz mikrovlaknen.	

## Pregled programov

<b>Časovni program, toplo</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jopiči, blazine, spalne vreče in drugi voluminozni kosi perila</li><li>- Večplastno perilo, kot so težki bombažni prti</li><li>- Posamezni kosi perila, na primer kopalne brisače, kopalke, kuhinjske krpe</li></ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- Za dodatno sušenje večplastnega ali voluminoznega perila, ki se je zaradi svojih lastnosti neenakomerno posušilo.</li><li>- Za sušenje majhnih količin perila ali posameznih kosov.</li><li>- Sprva ne izberite najdaljšega časa sušenja. S preizkušanjem ugotovite, kakšen čas je najbolj ustrezen.</li></ul>	
<b>Časovni program, hladno</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
Vrsta perila	Vse vrste perila, ki jih želite prezračiti	

## Pregled programov

Program s košaro		Obremenitev košare 3,5 kg
Košara, občutljivo		Obremenitev košare 3,5 kg
Vrsta perila/ izdelki	<ul style="list-style-type: none"><li>- Obvezno upoštevajte napotke v navodilih za uporabo košare za sušilni stroj.</li><li>- Te programe uporabite samo za sušenje ali prezračevanje izdelkov, ki so primerni za strojno sušenje, vendar ne prenesejo mehanske obremenitve.</li></ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- Te programe lahko uporabite samo v povezavi z Mielejevo košaro za sušilni stroj (dodatna oprema).</li><li>- Program <i>Košara, občutljivo</i> izberite za izdelke, ki so občutljivi za temperaturo.</li><li>- Boben se ne vrti.</li><li>- Brez košare dober rezultat sušenja ni mogoč.</li><li>- Obvezno upoštevajte navodila za uporabo košare za sušilni stroj.</li></ul> 	

# Pregled programov

## Šport

<b>Športna oblačila</b>		<b>maksimalno 3 kg*</b>
Vrsta perila	Oblačila za šport in fitnes, izdelana iz materialov, ki so primerni za strojno sušenje	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	
<b>Outdoor</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje plus</b>		
Vrsta perila	Oblačila za aktivnosti na prostem, izdelana iz materialov, ki so primerni za strojno sušenje	
<b>Impregnacija</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
Vrsta perila	Za sušenje perila, primerne za strojno sušenje, kot so oblačila iz mikrovlaknen, smučarska oblačila in oblačila za aktivnosti na prostem, fine goste bombažne tkanine (poplin) in prti.	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ta program vključuje dodatno fazo fiksiranja za impregnacijo.</li><li>- Impregnirano perilo je lahko obdelano samo z impregnacijskimi sredstvi, ki so označena kot primerna za tkanine s posebnimi membranami. Ta sredstva so narejena na osnovi fluorokemičnih spojin.</li><li>- Ne sušite perila, ki je bilo impregnirano s sredstvi, ki vsebujejo parafin. Zaradi teh sredstev obstaja nevarnost požara.</li><li>- V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i>.</li></ul>	
<b>Reaktivacija</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
Vrsta perila	Oblačila za aktivnosti na prostem, izdelana iz materialov, ki so primerni za strojno sušenje	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vlakna se poravnajo, zato se izboljša odbijanje vode.</li><li>- Perilo se posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i>.</li></ul>	

## Domsko perilo

<b>Posteljina, puh</b>		<b>maksimalno 2 kg*</b>
Vrsta perila	Posteljina, primerna za sušenje v stroju (odeje ali vzglavniki s polnilom iz puha ali perja)	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	
Nasvet	Značilnost perja je, da pod vplivom toplote oddaja lastni vonj. Posteljino po sušenju pustite zunaj stroja, da se prezrači.	
<b>Posteljina, sintetika</b>		<b>maksimalno 2 kg*</b>
Vrsta perila	Posteljina, primerna za sušenje v stroju (odeje ali vzglavniki s sintetičnim polnilom)	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	
<b>Veliki kosi perila</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
<b>Suho za v omaro plus, Suho za v omaro, Suho za likanje, Suho za strojno likanje</b>		
Vrsta perila	Veliki kosi neobčutljivega perila, primerne za sušenje v programu <i>Perilo, ki se kuha/pisano perilo</i> To so npr. pregrinjala, večslojne odeje, veliki, voluminozni kosi perila.	

# Pregled programov

## Higiena

V higienskih programih se perilo suši pri temperaturi, katere raven se vzdržuje dlje časa (daljši čas učinkovanja temperature). Zato se mikroorganizmi, npr. bakterije, ali hišne pršice uničijo in obseg alergenov v perilu se zmanjša. Če higienski program predčasno prekinete, se mikroorganizmi ne uničijo. Programa ne prekinite.

<b>Bombaž, higiena</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
Vrsta perila	Bombažno ali laneno perilo, ki je v neposrednem stiku s kožo. To so npr. spodnje perilo, perilo za dojenčke, posteljno perilo, frotiraste brisače in kopalni plašči, brisače za savno ali umivalne krpe.	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	
<b>Neobčutljivo perilo, higiena</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"><li>- Neobčutljivo perilo iz sintetike, bombaža ali mešanih vlaken</li><li>- Delovna oblačila, halje, puloverji, obleke, hlače, namizno perilo, nogavice</li></ul>	
Opomba	V tem programu se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za v omaro</i> .	
<b>Časovni program, higiena</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jopiči, blazine, spalne vreče in drugi voluminozni kosi perila</li><li>- Večplastno perilo, kot so težki bombažni prti</li><li>- Posamezni kosi perila, na primer kopalne brisače, kopalke, kuhinjske krpe</li></ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"><li>- Za dodatno sušenje večplastnega ali voluminoznega perila, ki se je zaradi svojih lastnosti neenakomerno posušilo.</li><li>- Za sušenje majhnih količin perila ali posameznih kosov.</li><li>- Sprva ne izberite najdaljšega časa sušenja. S preizkušanjem ugotovite, kakšen čas je najbolj ustrezen.</li></ul>	

## WetCare

<b>WetCare, občutljivo</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
Vrsta perila	Vrhnja oblačila, ki niso primerna za pranje	
Opomba	Perilo se na hitro razrahlja in nekoliko posuši.	
<b>WetCare, svila</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje plus, Suho za likanje</b>		
Vrsta perila	Svilena vrhnja oblačila, ki niso primerna za pranje in se hitro zmečkajo	
<b>WetCare, intenzivno</b>		<b>maksimalno 2,5 kg*</b>
<b>Suho za v omaro, Suho za likanje, Suho za likanje plus, Suho za strojno likanje</b>		
Vrsta perila	Pralna vrhnja oblačila	

## Ravno perilo

<b>Perilo, ki se kuha/pisano perilo, 40 % preostale vlažnosti</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
<b>Perilo, ki se kuha/pisano perilo, 25 % preostale vlažnosti</b>		<b>maksimalno 8 kg*</b>
<b>Neobčutljivo perilo, 20 % preostale vlažnosti</b>		<b>maksimalno 4 kg*</b>
Vrsta perila	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Perilo v hotelih, domovih ali bolnišnicah, ki ga je treba še naprej obdelati (ročno ali strojno zlikati, zložiti)</li> <li>- Sem spada perilo, primerno za programa Perilo, ki se kuha/pisano perilo in Neobčutljivo perilo, kot so posteljno in namizno perilo ali različni kosi frotirastega perila.</li> </ul>	
Opomba	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zaradi preostale vlažnosti vlakna tkanine nabreknejo in jih je lažje zlikati.</li> <li>- V teh programih se perilo posuši izključno do stopnje <i>Suho za strojno likanje</i>.</li> </ul>	
Nasvet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Perilo, ki ga nameravate strojno zlikati, zvijte, da bo ostalo vlažno.</li> <li>- Perilo pred začetkom strojnega likanja stresite.</li> </ul>	

# Pregled programov

## Posebni programi

Sami lahko sestavite 5 posebnih programov in jim določite poljubna imena. Ta vnesite v tabelo.

Količina polnjenja: maksimalno 8 kg (teža suhega perila/suhih izdelkov)

Primer

[Posebni program 1] <b>Dry+</b>	
<b>Program s preost. vlaž.</b>	
- Končna preost. vlaž. :	- 6 %
- Čas dodatn. sušenja :	30 min
- Temperatura :	60 °C

(1)
-
-
-
-
-
-
-

(2)
-
-
-
-
-
-
-

(3)
-
-
-
-
-
-
-

(4)
-
-
-
-
-
-
-

(5)
-
-
-
-
-
-
-




## Kasirna naprava

Če po zagonu programa odprete vrata stroja ali prekinete program, lahko (odvisno od nastavitve\*) izgubite vstavljeno vrednost!

\* Med prvim zagonom stroja ali naknadno vam lahko servisna služba Miele nastavi čas po zagonu, v katerem so še dovoljene spremembe programa.

## Sprememba programa, ki se izvaja

Izbira programa ni več mogoča (zaščita pred nenamernimi spremembami). Če želite izbrati nov program, morate najprej prekiniti tistega, ki se izvaja.

 Nevarnost požara zaradi napačne uporabe in upravljanja. Perilo lahko zagori, kar povzroči škodo na sušilnem stroju in njegovi okolici. Preberite in upoštevajte poglavje „Varnostna navodila in opozorila“.

## Prekinitev programa

- Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/prekinitev*.

Na prikazovalniku se izpiše vprašanje, ali želite prekiniti program.


- Dotaknite se senzorske tipke *Da*.

## Izbira programa po prekinitvi

- Odprite in zaprite vrata stroja.
- Izberite in zaženite nov program.


## Naknadno vlaganje perila

- Odprite vrata stroja.

 Ob stiku z vročim perilom ali bobnom obstaja nevarnost opeklin. Lahko se opečete. Pustite, da se perilo ohladi, nato ga previdno vzemite iz stroja.

- Dodajte perilo.
- Zaprite vrata.
- Zaženite program.

## Prekinitev električnega napajanja

Če pride do prekinitve napajanja zaradi izklopa sušilnega stroja s tipko :

- Vključite sušilni stroj.
- Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/prekinitev*.

Če pride do prekinitve napajanja zaradi izpada električnega toka:

- Po ponovni vzpostavitvi napajanja se dotaknite *OK*.
- Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/prekinitev*.


## Preostali čas

Zaradi sprememb poteka programa lahko pride do preskoka preostalega časa, ki je izpisan na prikazovalniku.

# Dišavni vložek

## Vstavitve dišavnega vložka

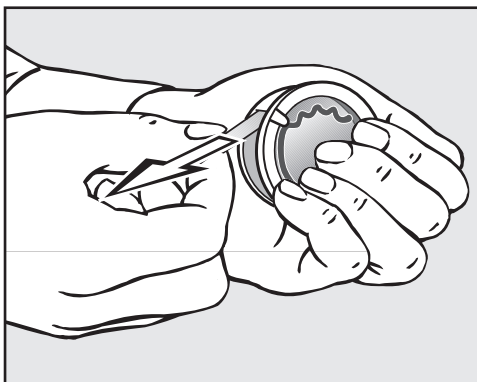
Z dišavnim vložkom (dodatna oprema) lahko poskrbite, da vaše perilo med sušenjem dobi prijeten vonj.

 Zdravju škodljive posledice in nevarnost požara zaradi napačnega ravnanja z dišavnim vložkom.

Pri stiku s telesom lahko dišava, ki izteče iz vložka, škoduje vašemu zdravju. Dišava, ki je iztekla iz vložka, lahko povzroči požar.

Najprej preberite poglavje „Varnostna navodila in opozorila“, odstavek „Uporaba dišavnega vložka (dodatna oprema)“.

Dišavni vložek držite samo tako, kot je prikazano na sliki. Ne držite ga postrani in ga ne nagibajte, sicer lahko dišava izteče.

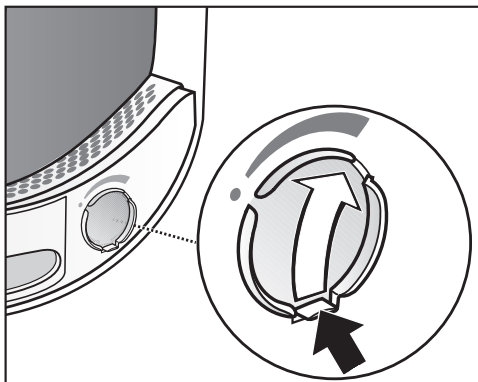


- Dišavni vložek trdno primite, da ga ponesreči ne odprete.
- Odstranite zaščitni trak.
- Odprite vrata sušilnega stroja.

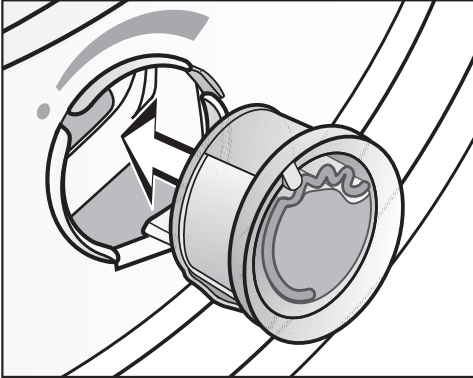
Dišavni vložek vstavite v zgornji filter za puhaste delce. Ležišče je poleg vdolbine ročaja.

Če dišavnega vložka ne boste uporabljali, mora biti drsnik ležišča zaprt, da se v njem ne nabirajo puhasti delci.

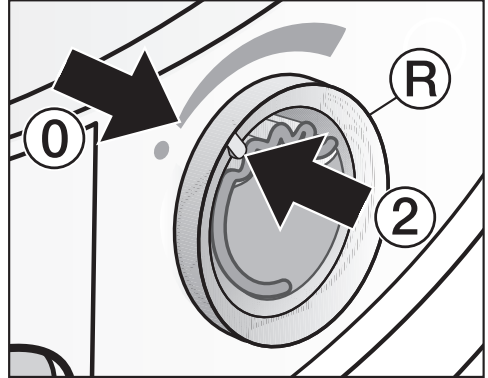
Jeziček drsnika potisnite povsem navzdol (puščica).



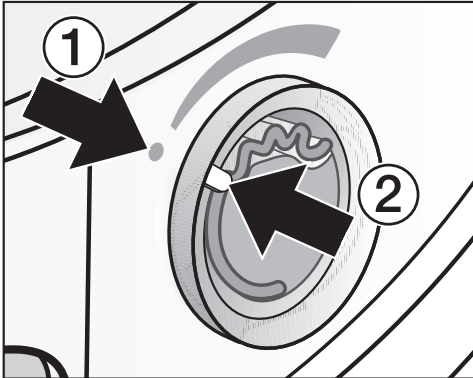
- Odprite drsnik, tako da potisnete njegov jeziček do konca navzgor.



- Dišavni vložek vstavite do konca v ležišče.



- Zunanji obroč **®** zavrtite rahlo v desno.



Oznaki ① in ② morata biti poravnani.

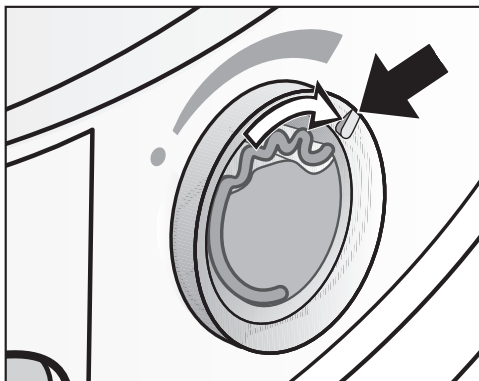
Dišavni vložek lahko zdrsne iz ležišča.

Zunanji obroč zavrtite tako, da sta oznaki ② in ① poravnani.

## Dišavni vložek

### Odpiranje dišavnega vložka

Pred sušenjem lahko nastavite intenzivnost vonja.

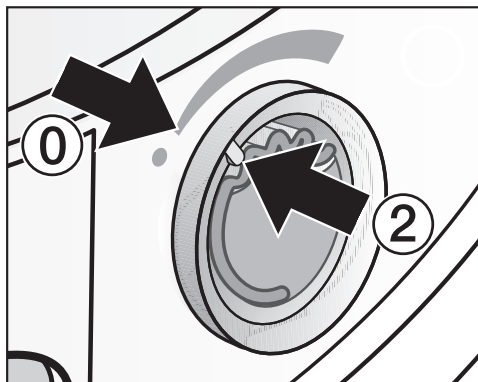


- Zunanji obroč zavrtite v desno: bolj je dišavni vložek odprt, močnejša intenzivnost vonja je nastavljena.

Zadovoljiv prenos vonja je mogoč samo pri vlažnem perilu in daljšem času sušenja z zadostnim prenosom toplote. Takrat je vonj mogoče zaznati tudi v prostoru, kjer stoji stroj. V programu *Časovni program*, hladno ni prenosa vonja.

### Zapiranje dišavnega vložka

Dišavni vložek morate po sušenju zapreti, da dišava ne izhaja po nepotrebnem.

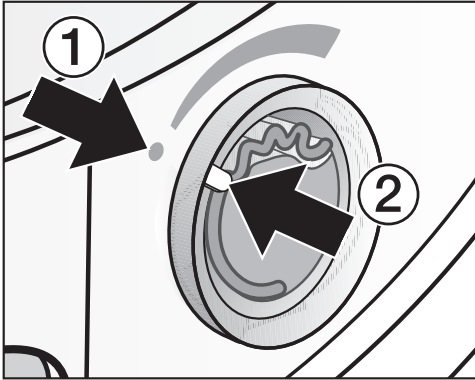


- Zunanji obroč zavrtite v levo, tako da je oznaka ② v položaju ①.

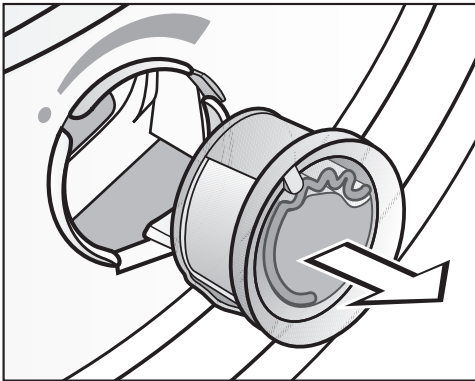
Če želite dišavni vložek začasno vzeti iz ležišča: shranite ga v originalni embalaži.

Če intenzivnost dišave ni več zadostna, dišavni vložek zamenjajte z novim.

## Odstranitev/zamenjava dišavnega vložka



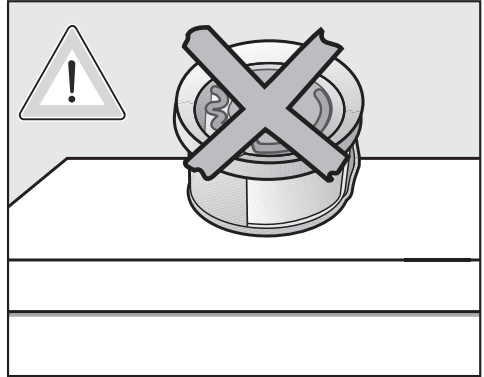
- Zunanji obroč zavrtite v levo, tako da sta oznaki ① in ② poravnani.



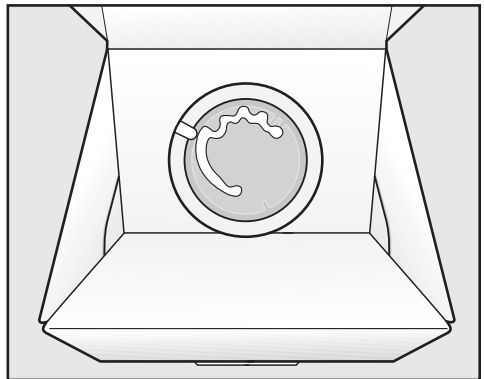
- Zamenjajte dišavni vložek.

Dišavni vložek lahko začasno shranite v originalni embalaži.

Dišavni vložek lahko kupite pri zastopniku za opremo Miele, na servisu Miele ali na spletu.



Dišava lahko izteče iz vložka.  
Dišavnega vložka ne odlagajte.



- Originalne embalaže, v kateri ste začasno shranili dišavni vložek, ne hranite pokonci ali obrnjene na glavo. V nasprotnem primeru bo iz nje iztekala dišava.
- Vedno jo hranite na hladnem in suhem mestu in je ne izpostavljajte sončni svetlobi.
- Ob nakupu novega vložka: Zaščitni trak odstranite šele tik pred uporabo.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Interval čiščenja

Ta sušilni stroj je opremljen z večstopenjskim filtrskim sistemom, ki je sestavljen iz filtrov za puhaste delce (1.) in filtra (v podnožju) (2.). Ta filtrski sistem zadrži puhaste delce, ki se nabirajo med postopkom sušenja.

Če filtrov ne čistite redno, se lahko čas sušenja podaljša.

**!** Nevarnost požara zaradi nerednega vzdrževanja.

Zaradi prevelike količine puhastih delcev v filtrskem sistemu in sušilnem stroju obstaja nevarnost požara.

Filtrski sistem in območje toka zraka redno preverjajte. Morebitne ostanke puhastih delcev skrbno očistite.

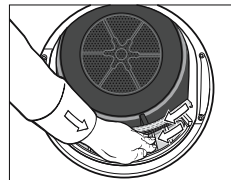
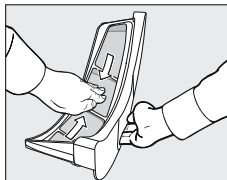
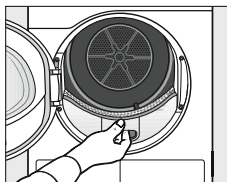
**!** Škoda zaradi manjkajočega ali poškodovanega filtrskega sistema.

Zaradi prevelike količine puhastih delcev v filtrskem sistemu in sušilnem stroju obstaja nevarnost poškodbe stroja in požara.

Perila nikoli ne sušite v stroju brez filtrskega sistema. Poškodovan filtrski sistem takoj zamenjajte z novim.

## 1. Čiščenje filtrov za puhaste delce

Filtri za puhaste delce so v odprtini za polnjenje perila v boben.



Filtre očistite vedno, kadar se na prikazovalniku pojavi ustrezno sporočilo. Izpišejo se lahko različna sporočila:

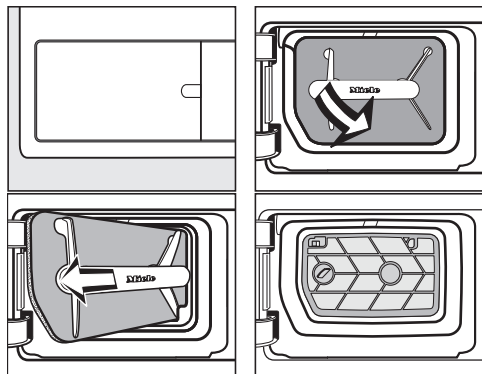
Očistite filter za puhaste delce in operite filter v podnožju.

Operite filter za puhaste delce in filter v podnožju. Preverite dovod zraka.

- Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.

## 2. Čiščenje filtra v podnožju

Filter (v podnožju) je levo spodaj za lupoto filtra za puhaste delce.



### Normalna uporaba

Filte očistite vedno, kadar se na prikazovalniku pojavi ustrezno sporočilo. Izpišejo se lahko različna sporočila:

Očistite filter za puhaste delce in operite filter v podnožju.

Operite filter za puhaste delce in filter v podnožju. Preverite dovod zraka.

### Neprekinjena uporaba

Filter očistite enkrat na dan in dodatno takrat, ko se na prikazovalniku izpiše zahteva.

### Čiščenje filtrskega vložka v podnožju

Ko odstranite filter za puhaste delce, v podnožju vidite vložek filtra. Očistite tudi filtrski vložek.

- Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.

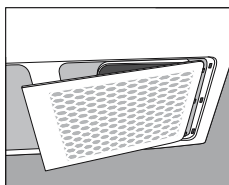
⚠ Škoda zaradi nezadostnega čiščenja ali zaradi delovanja z obrabljenim, poškodovanim filtrom v podnožju.

V toplotnem izmenjevalniku ni več zagotovljena ustrezna izmenjava zraka in toplote, ker je zamašen. Potreben je poseg servisne službe. Temu se lahko izognete, če sledite napotkom v teh navodilih za uporabo.

## 3. Čiščenje mreže spodaj desno/ toplotnega izmenjevalnika za odvzem toplote

Očistite jo/ga samo, ko se na prikazovalniku izpiše zahteva Odprite rešetko spodaj desno in očistite toplotni izmenjevalnik..

Mrežo spodaj desno lahko snamete. Za njo je nameščen toplotni izmenjevalnik za odvzem toplote.



- Pazite, da v prostoru, kjer je postavljen sušilni stroj, ni prahu in puhastih delcev. To čiščenje je potem skoraj nepotrebno.
- Glejte odstavek „Mreža spodaj desno/toplotni izmenjevalnik“.
- Preverite in očistite tudi filter (v podnožju) in filtre za puhaste delce.
- Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Čiščenje filtrov za puhaste delce

Ta sušilni stroj je opremljen z dvema filteroma za puhaste delce v območju polnjenja perila v boben. Zgornji in spodnji filter zadržita puhaste delce, ki nastajajo med sušenjem.

### Odstranjevanje dišavnega vložka

Če filtra za puhaste delce in filter v podnožju niso očiščeni, se intenzivnost dišave zmanjša.

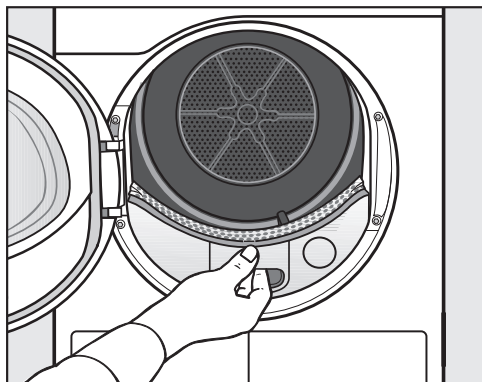
- Dišavni vložek odstranite, kot je opisano v poglavju „Dišavni vložek“, odstavek „Odstranjevanje/zamenjava dišavnega vložka“.

### Odstranjevanje vidnih puhastih delcev

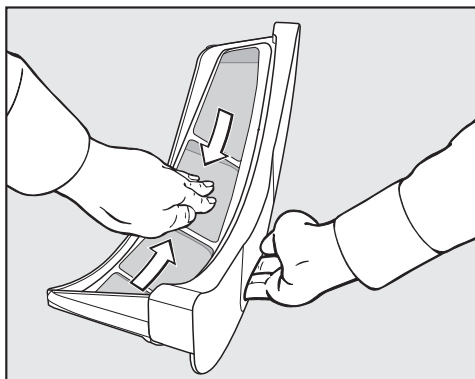
Po vsakem programu sušenja odstranite puhaste delce, ki so se nabrali na filterih.

**Nasvet:** Puhaste delce lahko posesate s sesalnikom.

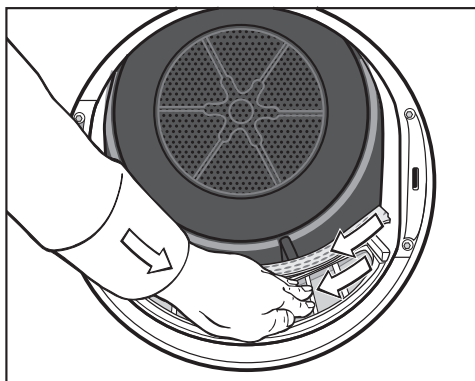
- Odprite vrata stroja.



- Zgornji filter izvlecite naprej proti sebi.



- Odstranite puhaste delce (glejte puščici).



- Odstranite puhaste delce (glejte puščice) s površin vseh filtrov in z luknjičastega nastavka za usmerjanje perila.
- Zgornji filter za puhaste delce potisnite nazaj, tako da se zaskoči.
- Zaprite vrata.

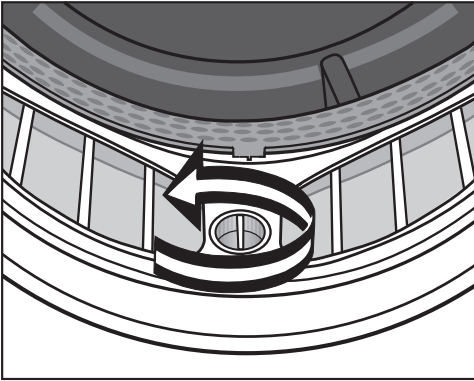


## Temeljito čiščenje filtrov za puhaste delce in območja toka zraka

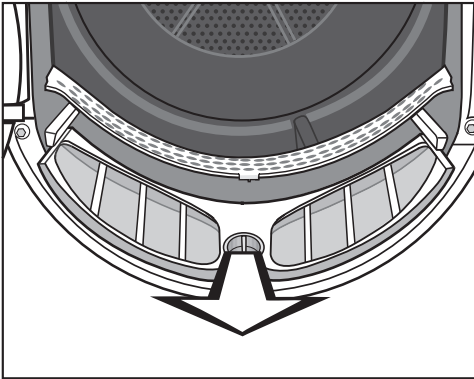
Če se je čas sušenja podaljšal ali če so površine filtrov za puhaste delce vidno zlepljene/zamašene, morate izvesti temeljito čiščenje.

### Suho čiščenje filtrov za puhaste delce

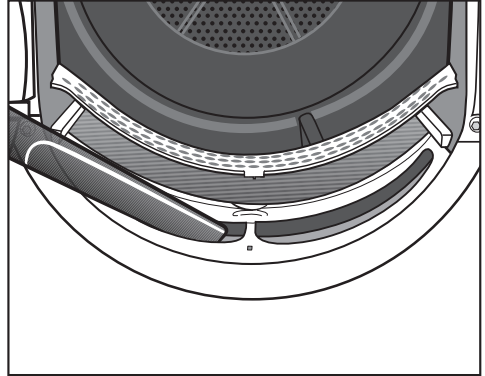
- Zgornji filter izvlecite naprej proti sebi.



- Rumeni zatič zavrtite, dokler ne začutite, da se je sprostil.



- Filter izvlecite naprej proti sebi.



- S sesalnikom in dolgim ozkim nastavkom odstranite vidne puhaste delce iz zgornjega območja toka zraka (odprtine).

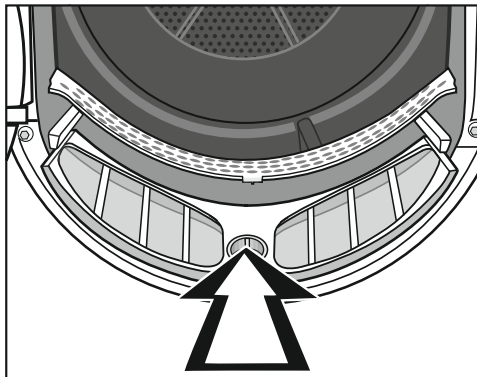
## Čiščenje in vzdrževanje

### Mokro čiščenje filtrov za puhaste delce

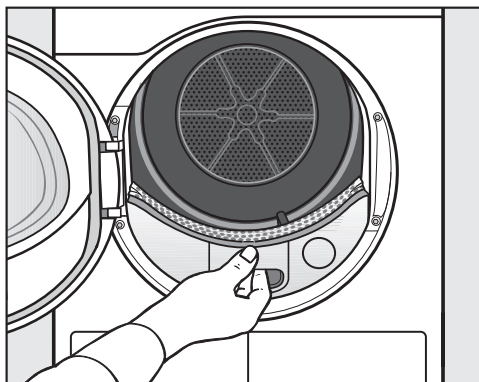
- Površine filtrov sperite pod tekočo toplo vodo.
- Gladke plastične površine filtrov za puhaste delce očistite z vlažno krpo.

Če v stroj vstavite mokre filtre, lahko med sušenjem pride do motenj delovanja.

Filtra temeljito otresite in ju skrbno posušite.



- Potisnite spodnji filter za puhaste delce do konca v ležišče in zablokirajte rumeni zatič.

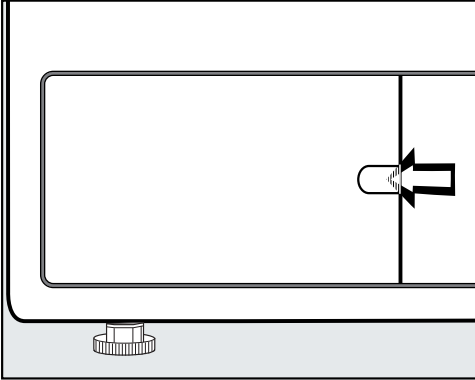


- Vstavite še zgornji filter za puhaste delce.
- Zaprite vrata.

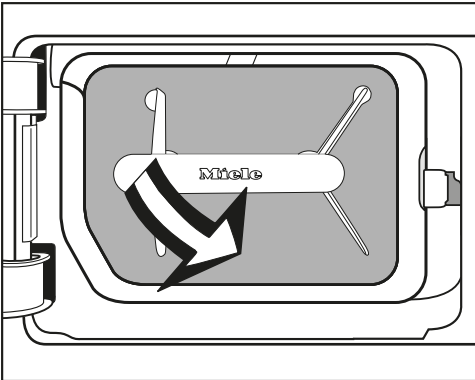
## Filter (v podnožju)

Filter v podnožju zadrži najbolj drobne puhaste delce, lase in ostanke pralnih sredstev, ki se lahko prebijejo skozi filtra za puhaste delce.

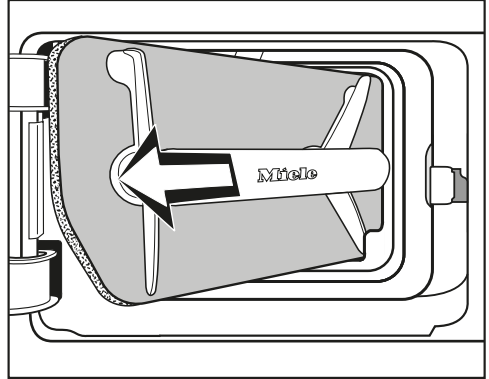
## Odstranjevanje filtra



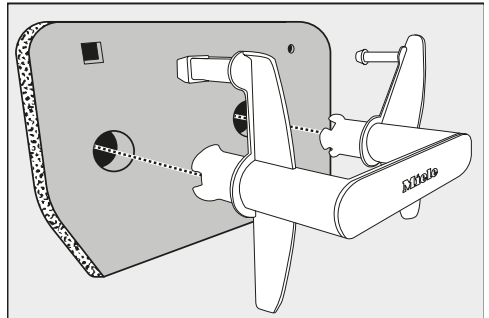
- S prstom sežite za zaporo.
- Odprite loputo filtra za puhaste delce.



- 1 Izvlecite filter, tako da ga primete za ročaj in potegnete naprej poševno proti desni.



- 2 Filter izvlecite poševno naprej.



- Ročaj potegnite iz filtra.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Mokro čiščenje filtra

- Filter temeljito operite pod tekočo vodo.
- Med tem filter nekajkrat previdno stisnite.
- Filter toliko časa izpirajte, dokler ne vidite več nobenih ostankov.

⚠ Škoda zaradi nezadostno očiščenega ali poškodovanega filtra. Če filtra ne očistite dovolj ali je celo poškodovan, se toplotni izmenjevalnik zamaši. Zadostna izmenjava zraka in toplote v toplotnem izmenjevalniku ni več zagotovljena. V tem primeru je potreben poseg servisne službe. Preverite filter v podnožju, kot je opisano v poglavju „Zamenjava filtra v podnožju“, in to pred in po čiščenju. Filter v podnožju mora biti po čiščenju brezhiben in nepoškodovan.

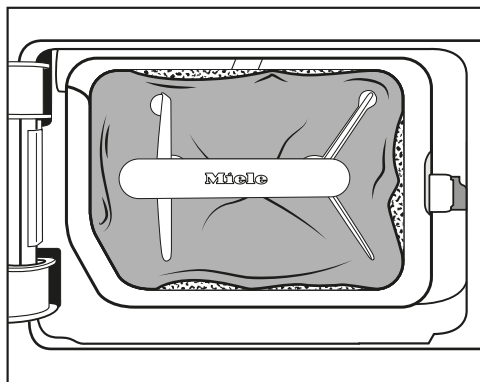
- Z vlažno krpo odstranite puhaste delce z ročaja.

## Zamenjava filtra v podnožju

⚠ Obraba filtra zaradi neprekinjenega delovanja sušilnega stroja.

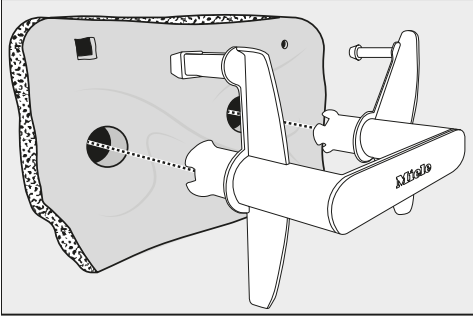
Ob dolgotrajnem delovanju sušilnega stroja in pogostem čiščenju se lahko na filtru v podnožju sčasoma pojavijo znaki obrabe. To lahko vodi v zamašitev toplotnega izmenjevalnika. Če pred ali po čiščenju opazite v nadaljevanju opisane sledi obrabe, morate takoj zamenjati filter (dodatna oprema).

## Nenatančno prileganje



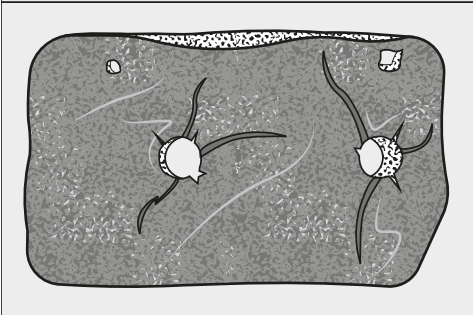
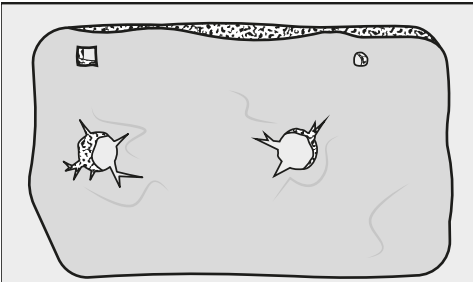
Robovi filtra ne nalegajo na površino in filter je deformiran. Na robovih, ki se ne prilegajo ležišču, se puhasti delci ne zadržijo in pridejo v toplotni izmenjevalnik. Zato se toplotni izmenjevalnik sčasoma zamaši.

## Deformacije



Deformacije kažejo na to, da se je filter zaradi dolgotrajnega delovanja zamašil in je zato obrabljen.

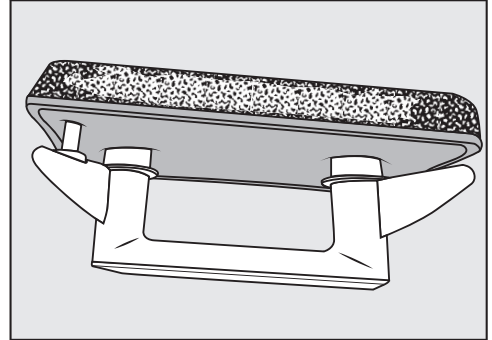
## Reže, razpoke, odtisi



Skozi reže in razpoke lahko puhasti delci neovirano prodrejo v toplotni izmenjevalnik in povzročijo, da se ta zamaši.

Odtisi kažejo na to, da se je filter zaradi dolgotrajnega delovanja zamašil in je zato obrabljen.

## Beli ali drugobarvni ostanke



Ti ostanke se pojavijo zaradi zaostalih vlaken perila in sestavin pralnih sredstev, ki zamašijo filter. Ostanke najdete na sprednji strani, pa tudi na stranskih robovih filtra. V ekstremnih primerih ti ostanke tvorijo trdovratne zaskorjene obloge.

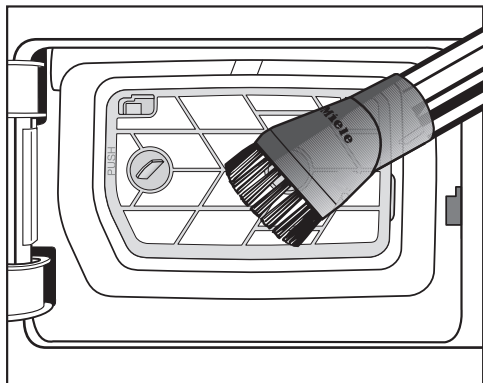
Ostanke so znak, da se filter ne prilega več natančno stranskim robovom, tudi če je videti brezhiben: ob robovih puhasti delci neovirano pritekajo v stroj.

Če so na filtru kljub čiščenju kmalu spet opazni tovrstni ostanke, morate zamenjati filter.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Čiščenje filtrskega vložka (v podnožju)

Ko odstranite filter v podnožju, lahko vidite sitasto površino filtrskega vložka. To površino morate očistiti samo, kadar se na njej nabere vidna plast puhastih delcev.

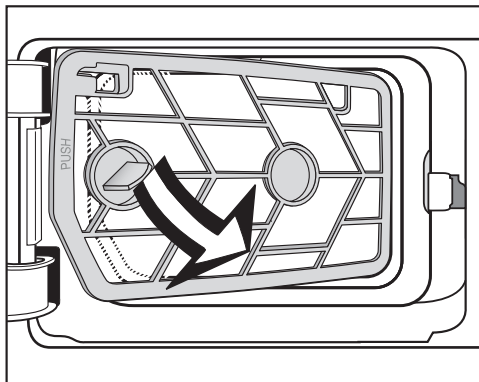


- Vidno umazanijo previdno posesajte s sesalnikom. Uporabite sesalni čopič ali ozek nastavek za reže.

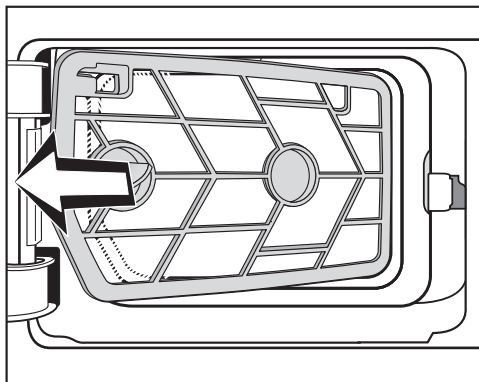
Če so po čiščenju še vidni ostanki, ki lahko mašijo sitasto površino, morate filtrski vložek odstraniti in ga očistiti z vodo. Če trdovratnih ostankov ne odstranite, lahko sčasoma povzročijo motnje delovanja.

## Odstranjevanje filtrskega vložka

Če je filtrski vložek zlepljen ali zamašen, ga morate odstraniti in očistiti z vodo.



- 1 Izvlecite filtrski vložek, tako da ga primete za ročaj in potegnete naprej poševno proti desni.



- 2 Izvlecite ga postrani iz ležišča.
- Površino filtrskega vložka sperite s tekočo toplo vodo.

Če v stroj vstavite mokre filtre, lahko med sušenjem pride do motenj delovanja.

Filtrski vložek temeljito otresite in ga previdno osušite.

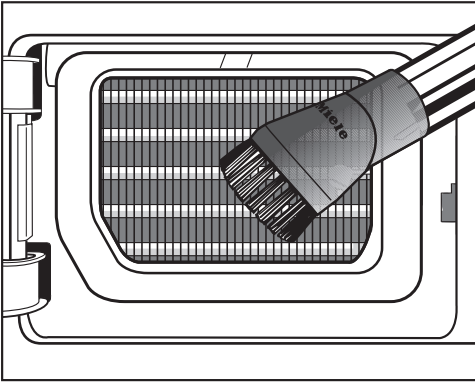
## Preverjanje hladilnih reber toplotnega izmenjevalnika

⚠ Nevarnost ureznin zaradi stika s hladilnimi rebri.

Ob njih se lahko urežete.

Hladilnih reber se ne dotikajte z rokami.

Potem ko odstranite filtrski vložek, lahko vidite hladilna rebra toplotnega izmenjevalnika. Preverite, ali so se na njih nabrali puhasti delci.



- Če je prisotna vidna umazanija, jo previdno posesajte s sesalnikom. Uporabite sesalni čopič ali ozek nastavek za reže.

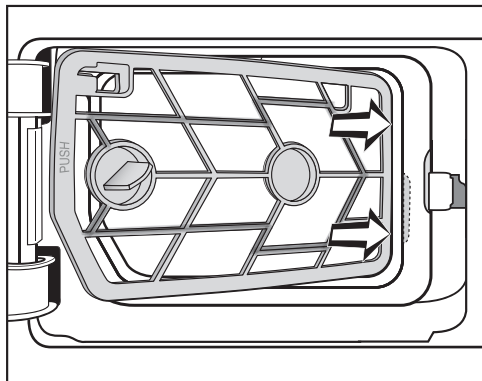
⚠ Škoda zaradi nepravilnega čiščenja hladilnih reber.

Hladilna rebra se lahko poškodujejo ali ukrivijo. Delovanje sušilnega stroja je zato okrnjeno.

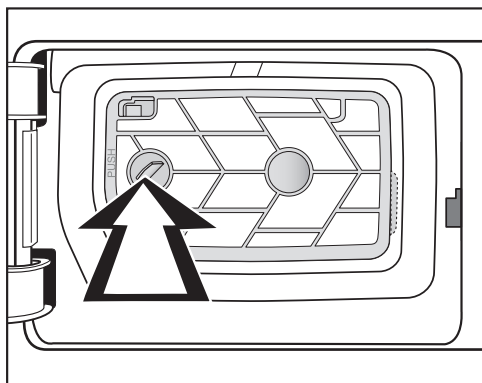
Hladilna rebra čistite s sesalnikom in sesalnim čopičem. Sesalni čopič pomikajte preko hladilnih reber toplotnega izmenjevalnika le narahlo in brez pritiskanja.

# Čiščenje in vzdrževanje

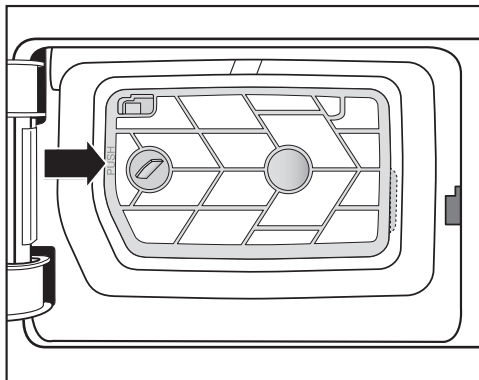
## Ponovna namestitev filtrskega vložka (v podnožju)



- 1 Filtrski vložek primete za ročaj in ga poševno vstavite desno za rob ležišča.

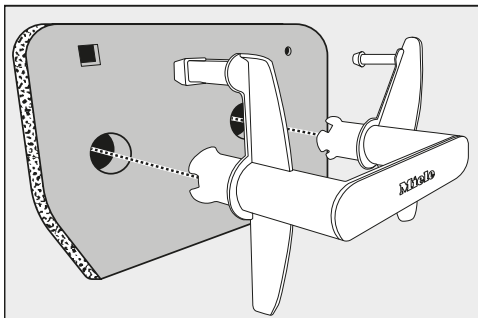


- 2 Pritisnite ročaj na levi strani, da je filtrski vložek čvrsto nameščen.

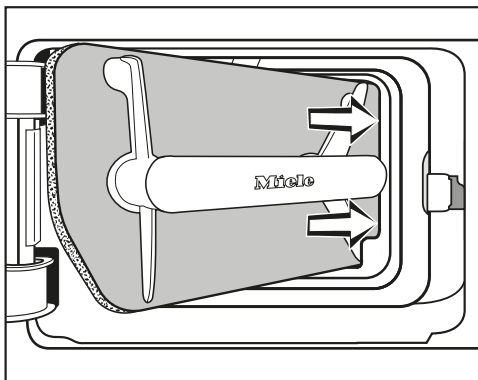


- 3 Okvir filtrskega vložka trdno pritisnite na označenem mestu (PUSH), dokler se slišno ne zaskoči.

## Ponovna namestitev filtra za puhaste delce (v podnožju)



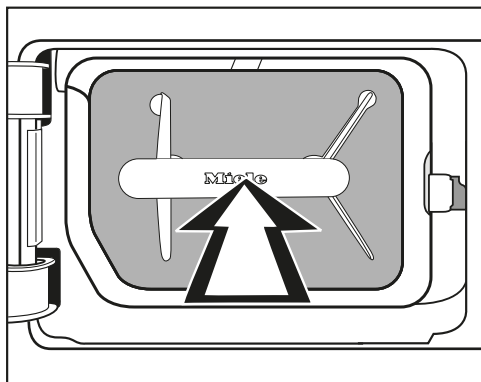
- Filter pravilno namestite na ročaj.





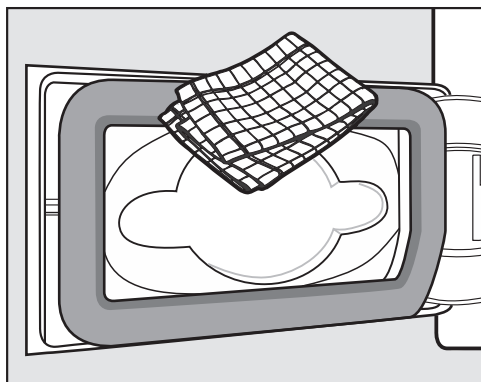
## Čiščenje in vzdrževanje

- 1 Filter primite za ročaj in ga poševno vstavite desno za rob ležišča.

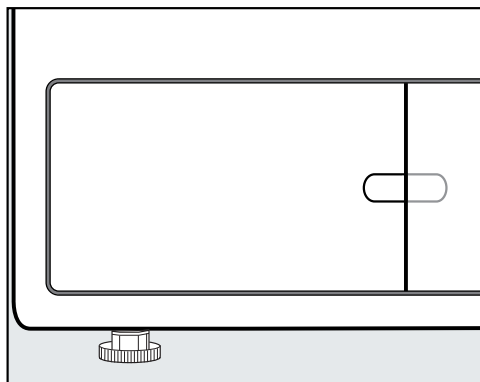


- 2 Pritisnite ročaj, da je filter čvrsto nameščen.

### Čiščenje in zapiranje lopute filtra za puhaste delce



- Z vlažno krpo odstranite puhaste delce. Pri tem pazite, da ne poškodujete tesnila.



- Zaprite loputo filtra za puhaste delce.

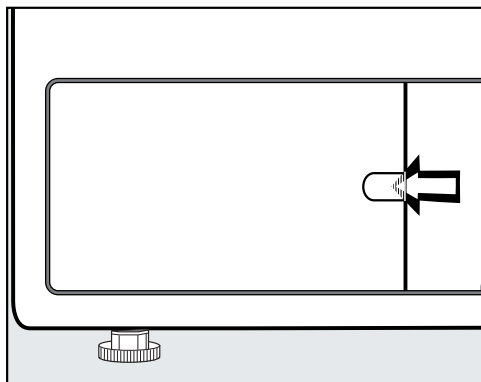
Samo pravilno vstavljen filter v podnožju in zaprta loputa zagotavljata tesnost sistema in brezhibno delovanje tega sušilnega stroja.

### Čiščenje mreže spodaj desno/ toplotnega izmenjevalnika

Hladilna rebra toplotnega izmenjevalnika, ki ležijo za mrežo, se lahko zamašijo z vsesanimi delci umazanije iz zraka v prostoru.

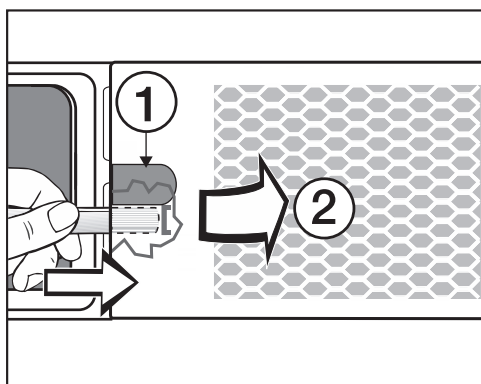
# Čiščenje in vzdrževanje

## Snemanje mreže



- Odprite loputo filtra za puhaste delce.

Odprite mrežo spodaj desno, npr. z ročajem žlice.



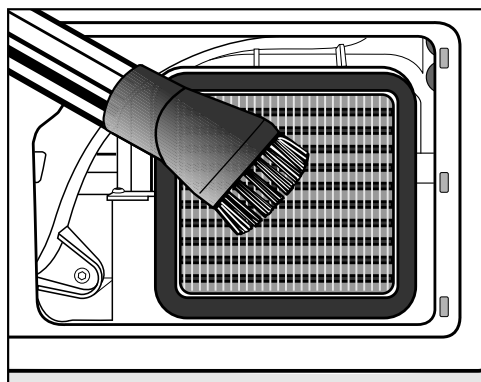
- Ročaj žlice zataknete za mrežo (pod vdolbino ①).
- Pritisnite jo in rahlo privzdignite, dokler se mreža na levi strani ne odpre ②.
- Mrežo odprite z leve proti desni in jo poševno snemite proti sebi.

## Čiščenje hladilnih reber

- Preverite, ali so hladilna rebra zamašena.

⚠ Nevarnost ureznin zaradi stika s hladilnimi rebri. Ob njih se lahko urežete. Hladilnih reber se ne dotikajte z rokami.

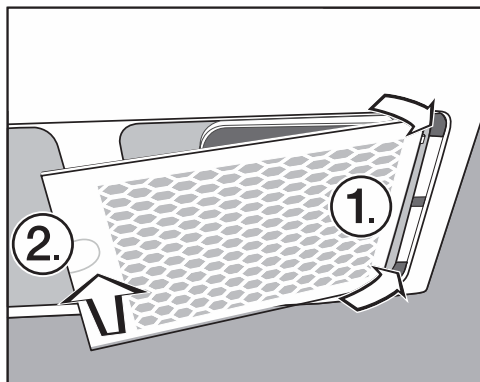
V primeru vidne umazanije



- Vidno umazanijo previdno posesajte s sesalnikom. Uporabite sesalni čopič ali ozek nastavek za reže.

⚠ Škoda zaradi nepravilnega čiščenja hladilnih reber. Hladilna rebra se lahko poškodujejo ali ukrivijo. Delovanje sušilnega stroja je zato okrnjeno. Hladilna rebra čistite s sesalnikom in sesalnim čopičem. Sesalni čopič pomikajte preko hladilnih reber toplotnega izmenjevalnika le narahlo in brez pritiskanja.

## Ponovna namestitev mreže



- Mrežo vstavite z desne strani.
- Čvrsto jo pritisnite še na levi strani.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Čiščenje sušilnega stroja

Sušilni stroj izklopite iz električnega omrežja.

⚠ Škoda zaradi uporabe napačnega čistilnega sredstva. Napačna sredstva lahko poškodujejo plastične površine in druge dele stroja.

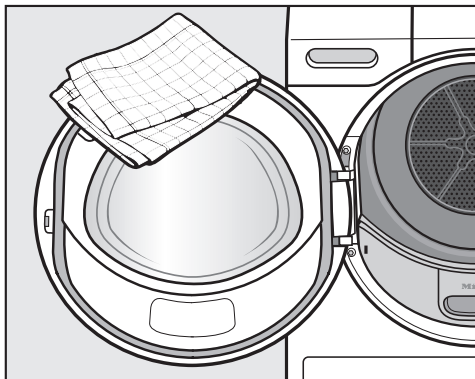
Ne uporabljajte čistil z vsebnostjo topil, abrazivnih sredstev, sredstev za čiščenje stekla ali univerzalnih čistil.

⚠ Nevarnost električnega udara zaradi vode.

Če čez ali v sušilni stroj teče voda, obstaja nevarnost električnega udara.

Stroja nikoli ne škropite z vodo. Čistite ga le z rahlo vlažno, mehko krpo.

- Plemenito jeklo (npr. boben) lahko čistite s primernim čistilnim sredstvom za plemenito jeklo.





- Sušilni stroj in tesnilo na notranji strani vrat čistite samo z rahlo vlažno, mehko krpo in blagim čistilnim sredstvom ali milnico.
- Vse dele osušite z mehko krpo.

Večino motenj in napak, ki se pojavijo med vsakdanjo uporabo aparata, lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker vam ni treba poklicati servisne službe.




Naslednje tabele naj vam bodo v pomoč pri iskanju in odpravljanju vzrokov motenj in napak.

### Prekinitev programa in sporočilo o napaki na prikazovalniku

Sporočilo	Vzrok in rešitev
 Boben je prazen ali pa je perilo preveč suho.	Nekateri programi se prekinejo, če je v bobnu premalo perila ali če je boben prazen. To se lahko zgodi tudi pri že posušeni perila. Ne gre torej za motnjo. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odprite vrata stroja in preverite perilo.</li><li>■ Dodajte ali odzemite perilo.</li><li>■ Zaprite vrata.</li><li>■ Zaženite program sušenja.</li></ul> Posamezne kose perila sušite v programu <i>Toplo prezračevanje</i> .
 Zaznana je blokada. Razrahljajte perilo in znova zaženite program.	Perilo se je neugodno razporedilo ali zapredlo v klobčič. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odprite vrata bobna in razrahljajte perilo. Vzemite del perila iz stroja.</li><li>■ Zaprite vrata.</li><li>■ Zaženite program sušenja.</li></ul>


## Kaj storiti, če ...

Sporočilo	Vzrok in rešitev
<p>⊗ Operite filter za puhaste delce in filter v podnožju. Preverite dovod zraka.</p>	<p>Sušili ste majhno količino perila ali različno velike kose perila. Majhen kos perila se je vsesal v območje polnjenja ob vratih. Zato so se odprtine nastavka za usmerjanje perila zamašile.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.</li><li>■ Odprite vrata sušilnega stroja.</li><li>■ Odstranite moteči kos perila.</li><li>■ Posamezne in majhne kose perila sušite samo skupaj z večjimi kosi perila.</li></ul> <p>Če lahko izključite vse našteteto, gre za zamašitev s puhastimi delci ali ostanki pralnega sredstva.</p> <p>Prišlo je do zamašitve s puhastimi delci ali ostanki pralnih sredstev.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite vse filtre za puhaste delce in zračne poti.</li><li>■ Preverite, ali so filtri za puhaste delce v odprtini za polnjenje in podnožju nepoškodovani in brezhibni.</li><li>■ Ko odstranite filter v podnožju, preverite tudi filtrski vložek, ki leži za njim. Če je potrebno, očistite filtrski vložek.</li><li>■ Ko odstranite filtrski vložek, preverite tudi toplotni izmenjevalnik, ki leži za njim. Če je potrebno, očistite toplotni izmenjevalnik.</li></ul> <p>Upoštevajte napotke za čiščenje v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“. Poškodovane ali deformirane filtre za puhaste delce oziroma filtre, ki jih ni mogoče več očistiti, morate zamenjati z novimi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.</li></ul>

Sporočilo	Vzrok in rešitev
 Operite filter za puhaste delce in filter v podnožju. Preverite dovod zraka.	<p>Po temeljitem čiščenju je filter v podnožju videti čist. Kljub temu spet pride do prekinitve programa in sporočila o napaki. Razlog so ostanki, ki so še globlje in jih ni mogoče odstraniti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.</li> <li>■ Filter v podnožju zamenjajte z novim.</li> <li>■ „Stari“ filter, ki ste ga vzeli iz podnožja, lahko regenerirate v pralnem stroju. Upoštevajte napotke v odstavku „Regeneracija filtra v podnožju“ v poglavju „Kaj storiti, če ...“.</li> </ul>
 Preverite odtok.	<p>Odvod kondenzata je oviran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prepričajte se, da je cev za odvod kondenzata nepoškodovana in da ni prepognjena.</li> <li>■ Za izbris sporočila: odprite in zaprite vrata pri vklopljenem sušilnem stroju.</li> </ul>
 Napaka F. Če ponovni zagon stroja ne uspe, pokličite servis.	<p>Vzroka za prekinitvev programa ni mogoče neposredno ugotoviti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Upoštevajte navodila na prikazovalniku.</li> <li>■ Dotaknite se senzorske tipke OK.</li> <li>■ Zaženite program sušenja.</li> </ul> <p>Če ponovno pride do prekinitve programa in sporočila o napaki, gre za okvaro. Pokličite servisno službo Miele.</p>

## Kaj storiti, če ...

### Opozorila na prikazovalniku

Sporočilo	Vzrok in rešitev
<b>i</b> Odprite rešetko spodaj desno in očistite toplotni izmenjevalnik.	Hladilna rebra toplotnega izmenjevalnika, ki ležijo za mrežo, se lahko zamašijo z vsesanimi delci umazanije iz zraka v prostoru, zračne poti pa se lahko zamašijo s puhastimi delci. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Očistite hladilna rebra in zračne poti. Glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Mreža spodaj desno/toplotni izmenjevalnik“.</li><li>■ Preverite in očistite tudi filtre v območju polnjenja perila v boben in v podnožju.</li><li>■ Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.</li></ul>
<b>i</b> Očistite filter za puhaste delce in operite filter v podnožju.	Ta informacija se pojavi ob koncu programa, če sušilni stroj ne deluje optimalno ali gospodarno. Filtri za puhaste delce so morda zamašeni. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Praviloma zadostuje čiščenje filtrov za puhaste delce.</li><li>■ Preverite tudi filter v podnožju in ga po potrebi očistite.</li><li>■ Ko odstranite filter v podnožju, preverite tudi filtrski vložek, ki leži za njim. Če je potrebno, očistite filtrski vložek.</li></ul> Upoštevajte napotke za čiščenje v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Za izbris sporočila se dotaknite senzorske tipke OK.</li></ul>
 Filter v podnožju ni vstavljen. Vstavite filter.	Filter v podnožju ni vstavljen. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Preverite filter (v podnožju).</li></ul> Odstranitev filtra med postopkom sušenja vodi v prekinitev programa.
<b>i</b> Izpad električnega omrežja -program prekinjen	Prišlo je do izpada električne energije. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Po ponovni vzpostavitvi napajanja se dotaknite OK.</li><li>■ Dotaknite se senzorske tipke <i>Zagon/prekinitev</i>.</li></ul>



Sporočilo	Vzrok in rešitev
Konec/ohlajanje	<p>Ne gre za napako, čeprav postopek sušenja še vedno poteka. Perilo se še naprej ohlaja. Program je tik pred koncem.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Perilo lahko vzamete iz stroja in ga razprostrete ali pa ga pustite v stroju, da se do konca ohladi.</li></ul>

## Kaj storiti, če ...

### Nezadovoljivi rezultati sušenja

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Perilo ni zadovoljivo posušeno.</b>	Perilo, ki je v stroju, je sestavljeno iz različnih tkanin. ■ Perilo dodatno posušite v programu <i>Časovni program, toplo</i> .
<b>Veliki kosi perila so se neugodno ovili. Perilo, ki je tako ovito, ni zadovoljivo posušeno.</b>	V programu, ki ste ga izbrali, se perilo ni moglo razrahljati. Zato so se večji kosi perila ovili okrog manjših. ■ Razrahljajte perilo. ■ Izberite program <i>Veliki kosi perila</i> .  Če program <i>Veliki kosi perila</i> ni naveden na prikazovalniku, ga lahko naknadno aktivirate. Naknadno aktiviranje programa je opisano v poglavju „Nadzorni nivo“, odstavka „Odpiranje nadzornega nivoja“ in „Izbira programa/programski paketi“.
<b>Perilo ali blazine, ki so napolnjene s perjem, med sušenjem oddajajo neprijeten vonj.</b>	Perilo ste oprali s premalo pralnega sredstva. Značilnost perja je, da pod vplivom toplote oddaja lastni vonj. ■ Perilo: Pri pranju uporabite zadostno količino pralnega sredstva. ■ Blazine: Pustite, da se prezračijo zunaj sušilnega stroja.
<b>Perilo iz sintetičnih vlaken je po sušenju statično naelektreno.</b>	Sintetika je nagnjena k statični naelektritvi. ■ Če med zadnjim izpiranjem v pralnem stroju uporabite mehčalec, lahko zmanjšate statično naelektritev med sušenjem.
<b>Med sušenjem se nabirajo puhasti delci.</b>	Med sušenjem se sproščajo puhasti delci, ki se na perilu naberejo predvsem zaradi drgnjenja med nošenjem ali deloma tudi med pranjem. Obremenitev perila med sušenjem v stroju je razmeroma majhna. Puhasti delci se naberejo na filtrih in finem filtru, s katerih jih zlahka odstranite. ■ Glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“.

## Sušenje traja zelo dolgo


Težava	Vzrok in rešitev
<p><b>Sušenje traja zelo dolgo ali pa se celo prekine*.</b></p>	<p>V prostoru je pretoplo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temeljito prezračite prostor.</li> </ul>
	<p>Zračne poti se lahko zamašijo z ostanki pralnih sredstev, lasmi in najbolj drobnimi puhastimi delci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Očistite filtra za puhaste delce in filter v podnožju. Podroben opis najdete v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.</li> <li>■ Ko odstranite filter v podnožju, preverite tudi filtrski vložek, ki leži za njim. Po potrebi ga očistite.</li> <li>■ Ko odstranite filtrski vložek, preverite tudi toplotni izmenjevalnik, ki leži za njim. Po potrebi ga očistite.</li> </ul>
	<p>Hladilna rebra za mrežo spodaj desno so umazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Očistite jih, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Mreža spodaj desno/ zračne poti“.</li> </ul>
	<p>Perilo je preveč mokro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Perilo ožemajte v pralnem stroju z višjim številom vrtljajev centrifuge.</li> </ul>
	<p>Boben je preveč napolnjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Upoštevajte maksimalne količine polnjenja za posamezen program sušenja.</li> </ul>
	<p>Zaradi kovinskih zadrž stroj ni mogel natančno izmeriti stopnje vlažnosti perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ V prihodnje odprite zadrge.</li> <li>■ Če se težava ponovi, perilo sušite v programu <i>Časovni program, toplo</i>.</li> </ul>

\* Preden zaženete nov program, izklopite stroj in ga po kratkem času ponovno vklopite.

## Kaj storiti, če ...

---

### Splošne težave s sušilnim strojem

Težava	Vzrok in rešitev
<b>Med delovanjem se slišijo brenčeči zvoki.</b>	Ne gre za motnjo. Kompresor (toplotna črpalka) deluje. To so normalni zvoki, ki jih povzročata delovanje kompresorja.
<b>Osvetlitev bobna ne deluje.</b>	Osvetlitev bobna se avtomatsko izklopi, ko zaprete vrata. Če so vrata stroja dlje časa odprta, se osvetlitev bobna čez nekaj minut izklopi, da varčuje z energijo. Če je sušilni stroj vklopljen, se osvetlitev bobna prižge, ko odprete vrata.
<b>Na prikazovalniku so izpisi v tujem jeziku.</b>	Nastavitev jezika je bila spremenjena. ■ Spremenite nastavitev jezika. Simbol zastavice  vam služi kot vodilo.

### Regeneracija filtra v podnožju

En ali več umazanih filtrov lahko regenerirate v pralnem stroju. Tako bo filter v doglednem času spet na voljo za uporabo.

- Filter ali filtre operite ločeno brez perila. Ne dodajte pralnega sredstva.

**Nasvet:** Izberite kratek program pranja pri temperaturi največ 40 °C in s številom vrtljajev centrifuge največ 600 vrtlj./min.

- Izberite na primer program *Posebno izpiranje*.

Po pranju in ožemanju lahko filter ponovno uporabite. Obnovljen filter lahko uporabljate, dokler se na njem ne pojavijo sledovi obrabe.

Če so na obnovljenem filtru vidni sledovi obrabe ali deformacije, ga ne smete več uporabiti.

Upoštevajte napotke v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtra v podnožju“.

# Servisna služba

---

## Kontakt v primeru motenj

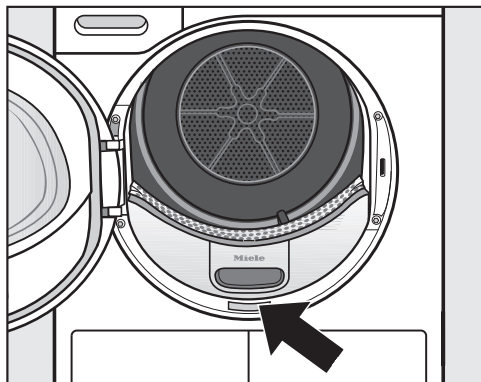
Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega trgovca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktne podatke servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Osebe servisa potrebuje oznako modela in tovarniško številko vašega aparata (Fabr./SN/Nr.). Oba podatka sta navedena na napisni ploščici.

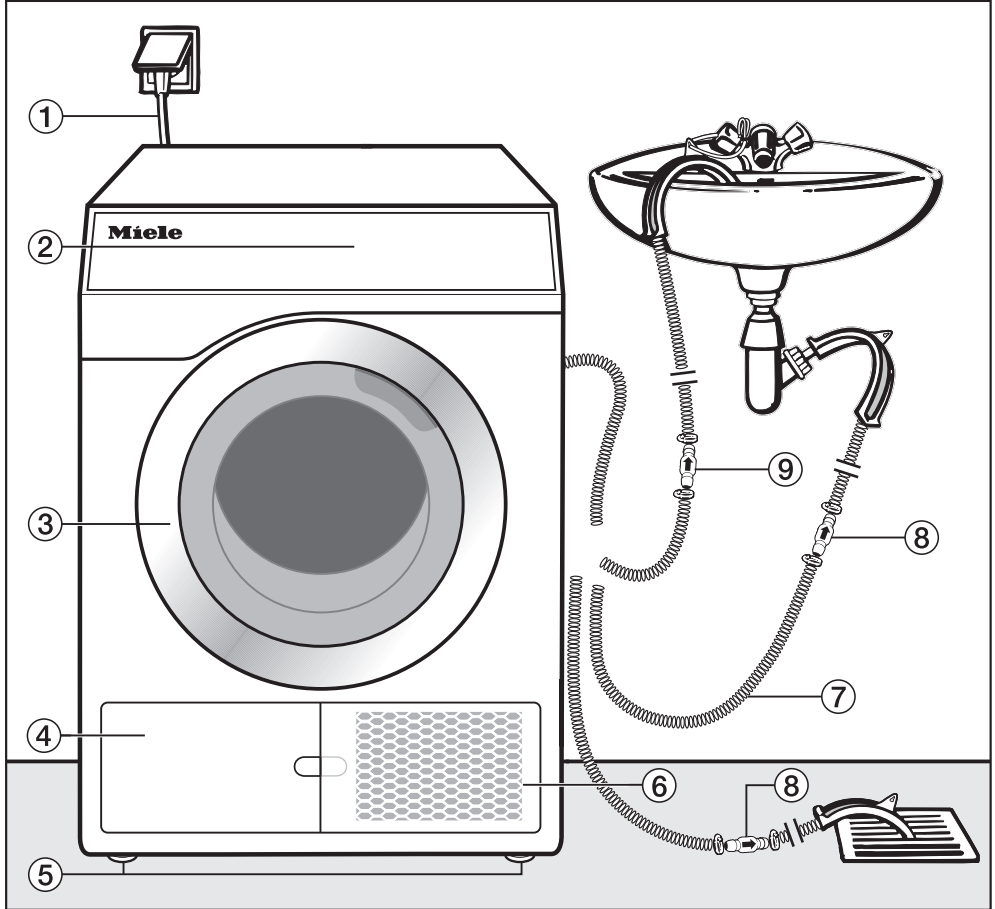
Napisna ploščica je vidna, ko odprete vrata sušilnega stroja:



## Dodatna oprema

Dodatno opremo za ta sušilni stroj lahko kupite v specializirani trgovini z opremo Miele ali na servisu Miele.

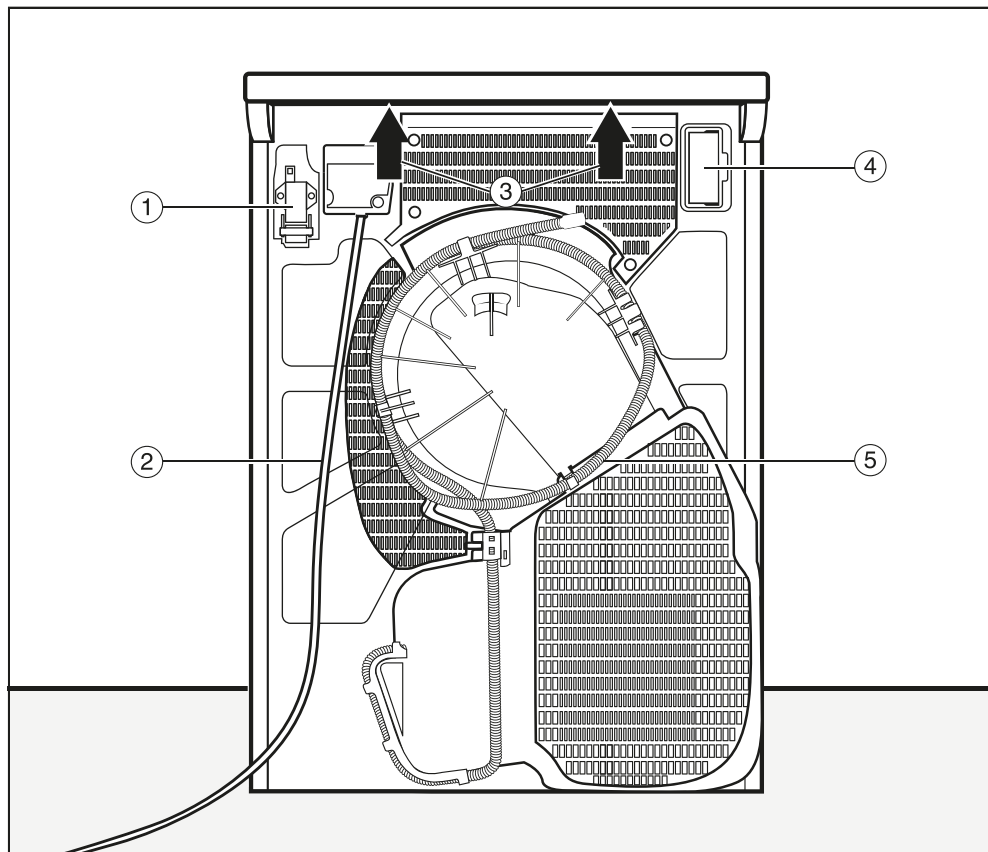
## Sprednja stran



- ① Omrežni priključni kabel
- ② Upravljalna plošča
- ③ Vrata
- ④ Loputa filtra za puhaste delce za filter v podnožju
  - odprite samo, kadar se pojavi opozorilo
- ⑤ 4 po višini nastavljive navojne noge
- ⑥ Mreža spodaj desno = odprtina za zračno hlajenje
  - odprite samo, kadar se pojavi opozorilo
- ⑦ Cev za odvod kondenzata
- ⑧ Protipovratni ventil, obvezen
- ⑨ Protipovratni ventil, priporočen

# Postavitev in priklop

## Hrbtna stran



- ① Vmesnik za komunikacijo z zunanjimi napravami
- ② Omrežni priključni kabel
- ③ Prijemne vdolbine pod previsnim delom pokrova za transport stroja
- ④ Reža za modul (za zunanji komunikacijski modul)
- ⑤ Cev za odvod kondenzata

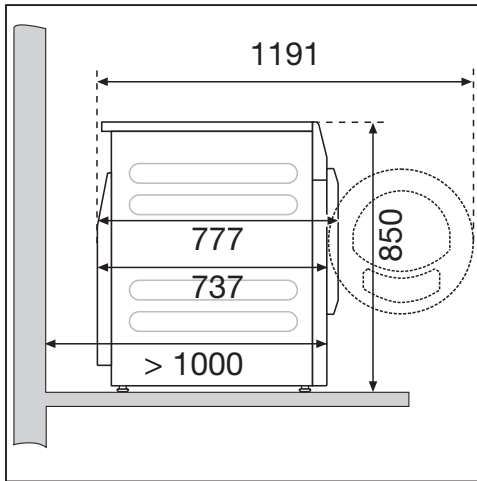


## Situacije postavitve

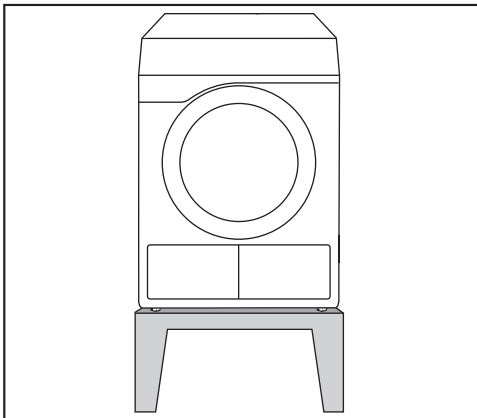
Vse mere so podane v mm.

Priporočeni odmiki od stene olajšajo servisna dela. Če so pogoji na mestu postavitve omejeni, je lahko stroj potisnjen tudi do stene.

## Pogled s strani

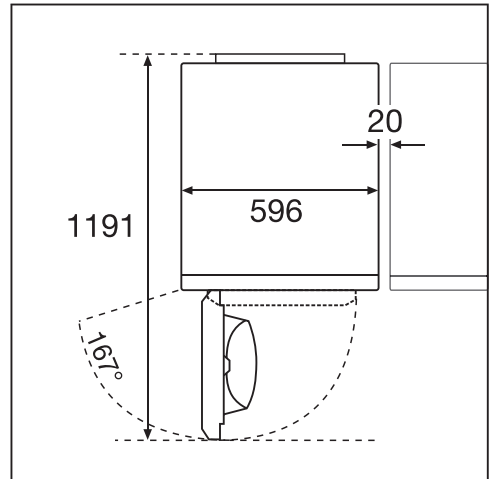


## Jekleno podnožje



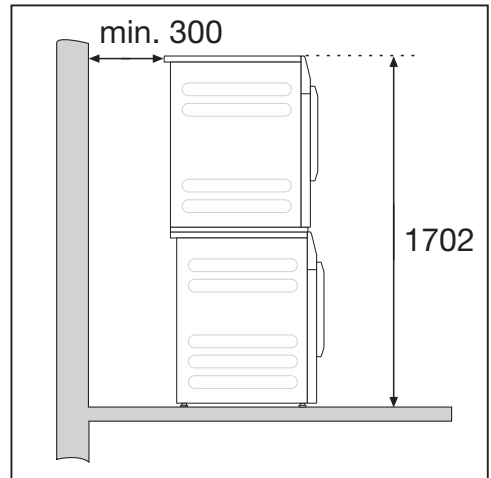
Jekleno podnožje\* (odprt ali zaprt podstavek)

## Pogled od zgoraj



## Pralno-sušilni stolp

⚠ Postavitev pralno-sušilnega stolpa na podnožje Miele ni dovoljena.



Potreben je vezni element\*. Montažo veznega elementa mora izvesti strokovnjak, ki ga je pooblastilo podjetje Miele.

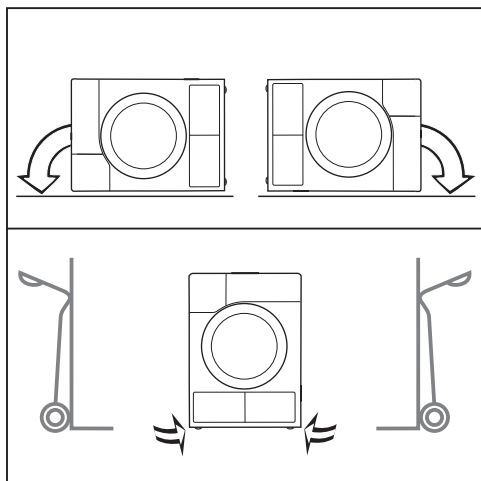
\* dodatna oprema Miele

# Postavitev in priklop

## Transport sušilnega stroja na mesto postavitve

⚠ Škoda zaradi nepravilnega transporta sušilnega stroja.  
Če se stroj prevrne, lahko pride do poškodb oseb in materialne škode.  
Pri transportu sušilnega stroja pazite na njegovo stabilnost.

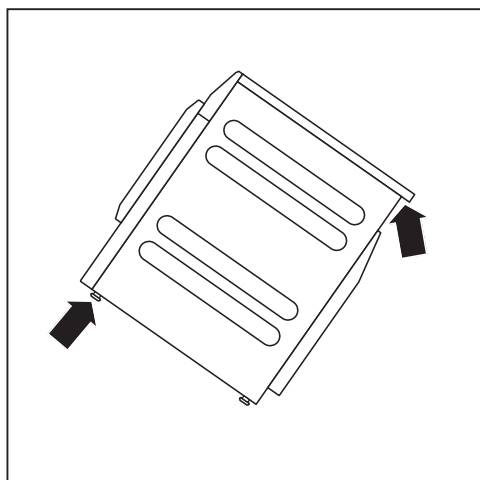
### Transport sušilnega stroja



- Pri ležečem transportu: sušilni stroj lahko položite samo na levo ali desno stranico.
- Pri stoječem transportu: če uporabite transportni voziček, sušilni stroj transportirajte preko leve ali desne stranice.

## Prenos sušilnega stroja na mesto postavitve

⚠ Nevarnost poškodbe zaradi slabe pritrditve pokrova.  
Pritrditev pokrova na zadnji strani je lahko zaradi zunanjih okoliščin krhka. Pokrov se lahko med prenašanjem stroja odtrga.  
Pred prenosom stroja preverite, ali je previsni del pokrova stabilen.



- Sušilni stroj prenašajte tako, da ga držite za sprednji nogi in zadnji, previsni del pokrova.

## Postavitev

V območju odpiranja vrat stroja ne sme biti nobenih vrat, ki se zaklepajo, drsnih vrat ali vrat z nasprotnim odpiranjem.

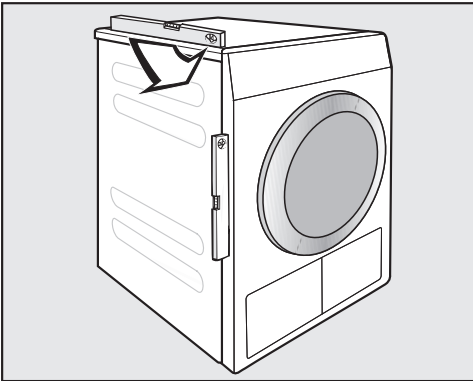
## Čas mirovanja po postavitvi stroja

⚠ Škoda zaradi prezgodnjega prvega zagona.

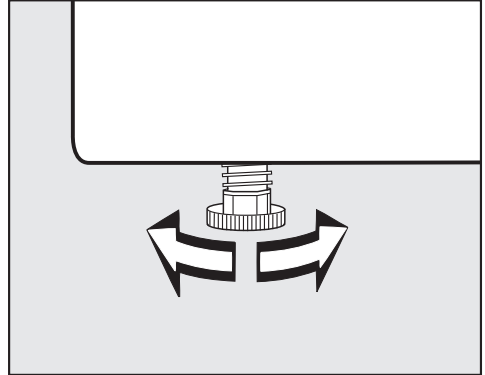
Toplotna črpalka se lahko pri tem poškoduje.

Po postavitvi stroja počakajte eno uro, šele nato ga lahko zaženete.

## Postavitev stroja v pravilen položaj



Sušilni stroj mora stati v pokončnem položaju, saj je le tako zagotovljeno brezhibno delovanje stroja.



Morebitne neravnine tal lahko izravnate s privijanjem oz. odvijanjem navojnih nog.

Ta sušilni stroj ni primeren za vgradnjo pod pult.

Prezračevalnih rež na sušilnem stroju ne smete prekriti. Zračne reže med spodnjo stranjo stroja in tlemi ne sme zmanjšati letev podnožja, tekstilna talna obloga z visokim florom ali podobno. Tako ne more biti zagotovljen zadosten dovod zraka.

# Postavitev in priklop

---

## Prezračevanje prostora, kjer je postavljen stroj

- Hladen zrak, ki ga stroj vsega pri sušenju, se segret vrača v prostor. Zato morate zlasti v majhnih prostorih poskrbeti za zadostno prezračevanje.
- Poskrbite, da temperatura v prostoru ni previsoka. Če so v prostoru še drugi aparati, ki oddajajo toploto, prostor zračite in izklopite aparate, ki proizvajajo toploto.

V nasprotnem primeru se bodo podaljšali časi sušenja in povečala poraba energije.

## Zunanje krmilne naprave

Za vzpostavitev povezave z zunanjimi sistemi je potrebna enota, ki je na voljo kot dodatna oprema:

- Komunikacijski modul XCI-Box (npr. za krmiljenje konične obremenitve, kasirni sistem)
- Komunikacijski adapter XCI-AD (samo za kasirni sistem)

### Kasirni sistem

Sušilni stroj je lahko opremljen s kasirnim sistemom (dodatna oprema Miele). V tem primeru mora osebje servisa Miele vnesti ustrezne nastavitve v elektroniko stroja in priključiti kasirni sistem.

Kovance ali žetone redno praznite iz kasirne naprave. V nasprotnem primeru pride do zastoja delovanja kasirne naprave.

## Cev za odvod kondenzata

Kondenzat, ki nastaja med sušenjem, se skozi odvodno cev na hrbtni strani sušilnega stroja črpa iz stroja.

## Polaganje odtočne cevi

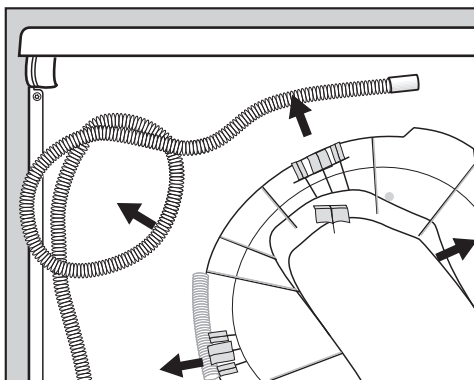
⚠ Poškodba odtočne cevi zaradi nestrokovnega ravnanja.

Odtočna cev se lahko poškoduje, kar privede do iztekanja vode.

Odtočne cevi ne smete vleči, raztegovati ali prepogniti.

**Nasvet:** Uporabite upognjeno držalo, da preprečite prepogibanje odtočne cevi.

Dolžina odtočne cevi: 1400 mm  
Višina črpanja: 1000 mm



■ Odtočno cev potegnite z držal.

## Možnosti odtoka

**Nasvet:** Če izberete eno izmed naslednjih možnosti priklopa, upoštevajte opozorila glede iztekanja vode ali njenega vračanja v stroj.

- Obešenje cevi v umivalnik ali izliv
- Iztok v talni odtok (Gully)
- Fiksni priklop na sifon umivalnika
- Različne možnosti priklopa, na katere je poleg sušilnega stroja priključen še npr. pralni ali pomivalni stroj

⚠ Škoda zaradi iztekajoče vode.

Če se konec cevi sprosti, lahko iztekajoča voda povzroči škodo.

Odtočno cev zavarujte pred zdrsom (npr. tako, da jo privežete).

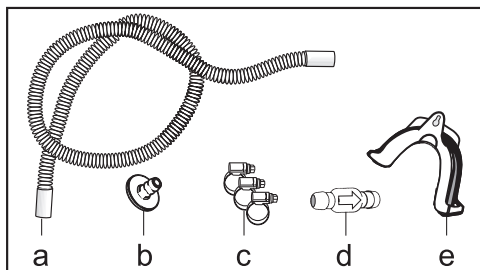
⚠ Škoda zaradi vračanja kondenzata v stroj.

Voda lahko priteka nazaj v sušilni stroj ali jo le-ta vsesa. Sušilni stroj se poškoduje in iz njega izteka voda.

Uporabite protipovratni ventil, če konec cevi potopite v vodo ali namestite na različne priključke, po katerih teče voda.

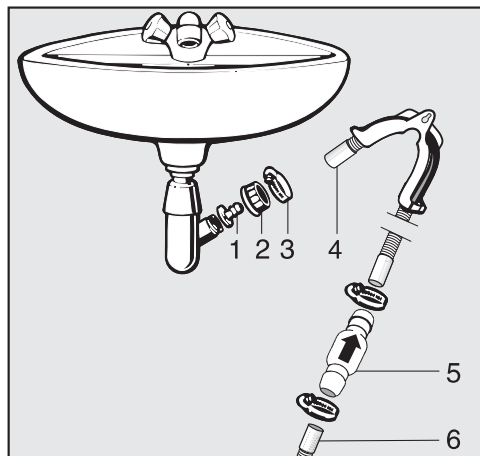
# Postavitev in priklop

## Oprema za črpanje kondenzata iz stroja, priložena



- a. Podaljšek cevi
- b. Adapter
- c. Cevne objemke
- d. Protipovratni ventil
- e. Držalo cevi

## Primer: fiksni priklop na sifon umivalnika



- 1. Adapter
- 2. Krovna matica umivalnika
- 3. Cevna objemka
- 4. Podaljšek cevi
- 5. Protipovratni ventil in cevni objemki
- 6. Odtočna cev sušilnega stroja

- Adapter **1** namestite s krovno matico umivalnika **2** na sifon umivalnika. Praviloma je krovna matica umivalnika opremljena s podložko, ki jo morate odstraniti.
- Namestite konec cevi **4** na adapter **1**.
- Cevno objemko **3** privijte z izvijačem neposredno za krovno matico umivalnika.
- Protipovratni ventil **5** vstavite v odtočno cev **6** sušilnega stroja.

Protipovratni ventil **5** morate namestiti tako, da puščica kaže v smer toka vode (v smeri umivalnika).


- Protipovratni ventil pritrdite s cevima objemkama.

## Električni priključek

Opis velja za sušilne stroje z omrežnim vtičem in brez njega.

Za sušilne stroje z omrežnim vtičem velja:

- Ta sušilni stroj je opremljen s priključnim kablom in vtičem in je tako pripravljen za takojšnji priklop.
- Omrežni vtič mora biti vedno dostopen, da lahko sušilni stroj kadar koli izklopite iz omrežja.

 Škoda zaradi napačne priključne napetosti.

Podatki o nazivni moči in ustrezni zaščiti so navedeni na napisni ploščici.


Omenjene podatke primerjajte s podatki vašega električnega omrežja.

Stroj lahko priklopite samo na fiksno nameščeno električno napeljavo, ki je izvedena po VDE 0100 oziroma ustreza državnim in lokalnim predpisom.

Sušilni stroj ne sme biti v nobenem primeru priklopljen na električno omrežje prek podaljška, kot je namizna razdelilna doza, saj v tem primeru obstaja nevarnost požara.

Če je predviden fiksni priključek, mora biti na mestu zagotovljen odklopnik za vse pole. Za ločilno napravo velja stikalo z odprtino med kontaktnimi deli najmanj 3 mm. Sem spadajo npr. LS-stikala, varovalke in kontaktorji (IEC/EN 60947). Ta priključek lahko izvede samo usposobljen električar.

Vtična povezava ali odklopnik morata biti ves čas dostopna.

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Če je sušilni stroj ločen od omrežja, mora biti mesto ločitve zavarovano pred nenamernim ponovnim vklopom.

Poskrbite, da je ločilno napravo mogoče zapreti ali da je pod stalnim nadzorom.

Novo namestitev priključka, spremembo napeljave ali preverjanje zaščitnega vodnika, vključno z določitvijo ustrezne zaščite, lahko opravi samo pooblaščen električar ali usposobljen strokovnjak, saj ti poznajo ustrezne predpise VDE in posebne zahteve lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Ne namestite nobene naprave, ki bi avtomatsko izklopila sušilni stroj (npr. stikalne ure).

## Tehnični podatki

Višina	850 mm
Širina	596 mm
Širina (samo za stroje s pokrovom iz plemenitega jekla)	605 mm
Globina	777 mm
Globina pri odprtih vratih	1191 mm
Teža	72 kg
Volumen bobna	130 l
Količina polnjenja	8 kg (teža suhega perila)
Dolžina cevi	1400 mm
Dolžina priključnega kabla	2000 mm
Priključna napetost	Glejte napisno ploščico na hrbtni strani stroja
Priključna moč	Glejte napisno ploščico na hrbtni strani stroja
Zaščita	Glejte napisno ploščico na hrbtni strani stroja
Dodeljene kontrolne oznake	Glejte napisno ploščico na hrbtni strani stroja
Svetleče diode	razred 1
Oznaka hladilnega sredstva	R134a
Količina hladilnega sredstva	0,61 kg
Potencial globalnega segrevanja za hladilno sredstvo	1430 kg CO <sub>2</sub> e
Potencial globalnega segrevanja za aparat	872 kg CO <sub>2</sub> e
Maks. obremenitev tal med delovanjem	925 N
Uporaba standardov za varnost izdelka	skladno z EN 50570, EN 60335
A-vrednotena raven zvočne moči na delovnem mestu L <sub>pA</sub> po EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa
Frekvenčno območje	2,4000 GHz–2,4835 GHz
Maksimalna moč oddajanja	< 100 mW



### Izjava o skladnosti

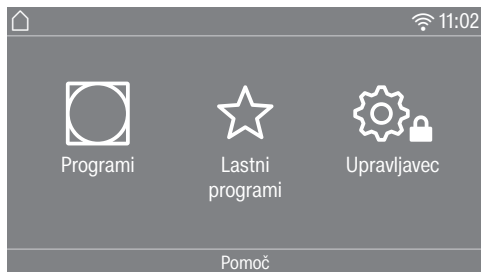
Podjetje Miele potrjuje, da je ta sušilni stroj s toplotno črpalko skladen z Direktivo 2014/53/EU.


Celotno besedilo ES-izjave o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu:

- [www.miele.si](http://www.miele.si) – Izdelki > poiščite želeni izdelek > Datoteke za prenos ali
- [www.miele.si/gospodinjski/iskanje-informacij-385.htm#p510](http://www.miele.si/gospodinjski/iskanje-informacij-385.htm#p510) (Servis > Iskanje informacij > Navodila za uporabo), nato vnesite ime izdelka ali tovarniško številko.

# Nadzorni nivo

## Odpiranje nadzornega nivoja



Z dotikom senzorske tipke  pridete v nadzorni nivo.

## Dostop s kodo

Nadzorni nivo je treba odpreti s kodo.

Tovarniška nastavitvev: koda je **000**.

## Sprememba kode

Kodo za dostop do nadzornega nivoja lahko spremenite, da sušilni stroj zavarujete pred nepooblaščenimi posegi.

Pri vnosu nove kode bodite previdni. Če se kode pozneje ne spomnite več, morate poklicati servis. Osebj servisa mora ponastaviti kodo. Novo kodo si zapišite in jo varno shranite.

## Demo program

Na razstavnih prostorih je mogoče uporabiti demo program s simulacijo.

Program se ne zažene. Upravljanje prikazuje samo simulacijo.

**Nasvet:** Demo program je na voljo samo, dokler se še ne izvede noben program sušenja, daljši od ene ure. Demo program nato ni več na voljo.

## Izhod iz nastavitvenega menija

■ Dotaknite se senzorske tipke .

Prikazovalnik se vrne za eno menijsko raven nazaj.

■ Dotaknite se senzorske tipke .


Prikazovalnik se preklopi na glavni meni.

## Upravljanje/prikaz

### Jezik

Izpisi na prikazovalniku so lahko v različnih jezikih. V podmeniju *Jezik* lahko izberete enega izmed fiksno nastavljenih jezikov.

Jezik lahko spremenite na naslednji način:


- Trajno v nadzornem nivoju (= „Jezik upravljavca“).
- Samo za trajanje programa, ki se izvaja, s senzorsko tipko . Po koncu programa je ponovno prikazan „jezik upravljavca“.

### Vstop z izbiro jezika


Izpisi na prikazovalniku so lahko v različnih jezikih upravljavca. S to nastavitvijo določite, na kakšen način je mogoče izbrati jezik.

Jezik lahko spremenite na naslednji način:

#### Mednarodno


Na voljo je šest jezikov. Senzorska tipka  ni aktivna. Upoštevajte nastavitev Določitev jezikov.

#### Izbira jezika

S senzorsko tipko  je mogoče izbrati jezik. Na voljo so vsi jeziki (tovarniška nastavitev).

Vrstni red prvih štirih jezikov lahko spremenite. Na teh mestih so prikazani jeziki, ki so najpogosteje izbrani.

#### Standardni jezik

Jezika upravljavca ni mogoče spremeniti. Jezik upravljavca ustreza jeziku uporabnika. Senzorska tipka  ni aktivna.

# Nadzorni nivo

---

## Določitev jezika

Jezike za nastavev Vstop z izbiro jezika Mednarodno lahko spremenite.

Izberete lahko šest jezikov. Na voljo so vsi jeziki.

Če želite v vstop z izbiro jezika shraniti nov jezik:

- Izberite jezik, ki ga želite zamenjati.

Prikažejo se vsi razpoložljivi jeziki.

- Izberite in potrdite jezik, ki bo nadomestil predhodno izbranega.

Novi jezik se pojavi na mestu, na katerem je nadomestil starega.

## Svetlost prikazovalnika

Svetlost prikaza lahko spremenite. Nastavev je odvisna od različnih pogojev osvetlitve v okolju, kjer je postavljen stroj.

- Nastavite lahko deset različnih stopenj.

## Ura

Po izbiri območja prikaza ure lahko nastavite točen čas.

### Območje prikaza ure

- Tovarniška nastavev: 24-urni prikaz
- 12-urni prikaz
- Brez ure

### Nastavev

- Nastavite lahko uro.

## Datum

Po izbiri oblike prikaza datuma lahko nastavite datum.

- Format datuma

Datum je lahko prikazan tako, da se začne z dnevom, mesecem ali letom.

- Datum

Nastavev datuma.

## Glasnost

Glasnost različnih signalov lahko spremenite.

Glasnost lahko spremenite.

- Ton ob koncu programa
  - Ton tipk
  - Pozdravni ton
  - Ton ob napaki
- Glasnosti tega tona ne morete spremeniti.

## Prikaz preost. vlažnosti

Poleg prikaza stopnje suhosti je lahko prikazana preostala vlažnost v odstotkih.

- Tovarniška nastavitve: Brez podatka v odstotkih
- S podatkom v odstotkih

## Vidnost parametrov

Različni parametri so prikazani/na voljo ob izbiri programa. Določite lahko, kateri parametri se ne prikažejo. Teh parametrov potem ob izbiri programa tudi ni mogoče spremeniti.

- Preostala vlažnost
- Trajanje (samo časovni programi)
- Količina polnjenja
- Nežno plus
- Zaščita pred mečkanjem

# Nadzorni nivo

---

## Izklop prikazi

Zaradi varčevanja z energijo prikazovalnik potemni, samo senzorska tipka *Zagon/prekinitev* počasi utripa. To lahko spremenite.

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

- *Izklop*  
Prikazovalnik ne potemni.
- *Vklop 10 min, ne med progr.*  
Prikazovalnik ostane med potekom programa prižgan, vendar 10 minut po koncu programa potemni.
- *Logo 10 min, ne med progr.*  
Prikazovalnik ostane med potekom programa prižgan, vendar 10 minut po koncu programa zasveti logotip.
- Tovarniška nastavitve: *Vklop po 10 min*  
Prikazovalnik po 10 minutah potemni.
- *Vklop 30 min, ne med progr.*  
Prikazovalnik ostane med potekom programa prižgan, vendar 30 minut po koncu programa potemni.
- *Logo 30 min, ne med progr.*  
Prikazovalnik ostane med potekom programa prižgan, vendar 30 minut po koncu programa zasveti logotip.
- *Vklop po 30 min*  
Prikazovalnik po 30 minutah potemni.

## Izklop stroj

Zaradi varčevanja z energijo se sušilni stroj avtomatsko izklopi po koncu programa ali dokler ne izvedete nobenega koraka upravljanja. To lahko spremenite.

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

- Brez izklopa
- Tovarniška nastavitve: izklop po 15 minutah
- Izklop po 20 minutah
- Izklop po 30 minutah

## Prednastav. zagona

Prednastavitev zagona (timer) lahko aktivirate ali dezaktivirate.

- Tovarniška nastavitev: izklop
- Vkllop

## SmartStart

Če je aktivirana nastavitev *SmartGrid*, se funkcija prednastavitve zagona spremeni. Na prikazovalniku je tedaj prikazano časovno okno, v katerem se bo program sušenja avtomatsko začel: *SmartStart do*, *SmartStart čez* ali *SmartEnd do*.

Program se zažene prek zunanjega signala.

Določite lahko časovno okno do 24 ur. V tem času sušilni stroj čaka na zunanji signal. Če v določenem časovnem oknu ni nobenega signala, sušilni stroj zažene program po preteku tega časa.

## Pomnilnik

Sušilni stroj shrani nazadnje izbrane nastavitve programa sušenja (stopnjo suhosti in/ali dodatne funkcije ali pri nekaterih programih trajanje).

- Tovarniška nastavitev: izklop
- Vkllop

## Enota za temperaturo

Izberete lahko, v katerih enotah je prikazana temperatura.

- Tovarniška nastavitev: °C/*Celzij*
- °F/*Fahrenheit*

## Enota za težo

Izberete lahko, ali naj bo količina polnjenja prikazana v „kg“ ali „lb“.

- Tovarniška nastavitev: kg
- lb

## Logotip

Izberete lahko, ali se na prikazovalniku pojavi logotip „Miele Professional“ ali vaš logotip.

Pri nastavitvi Krmiljenje mora biti izbrana možnost Pralnice – logotip, Pral. – logotip (čas notranje) ali Pral. – logotip (čas zunanje).

- Logotip Miele Professional
- Logotip stranke
- Logotip marine

## Koda upravljavca

Kodo za dostop do nadzornega nivoja lahko spremenite.

- Vnesite dosedanjo kodo.
- Vnesite novo kodo.

# Nadzorni nivo

## Izbira programa

### Krmiljenje

Nastavite lahko, da se upravljanje sušilnega stroja izvaja kot „Različica za pralnice“. Poenostavljeno upravljanje poteka prek hitre izbire. Uporabniki ne morejo spreminjati prednastavljenih programov.

**Nasvet:** Najprej izvedite vse potrebne nastavitve in spremembe na sušilnem stroju, šele nato izberite eno izmed naslednjih možnosti.

Pozor: Pri aktivaciji ene izmed teh možnosti nadzorni nivo ne bo več na voljo.

Nadzornega nivoja ne bo več mogoče odpreti prek prikazovalnika. Če želite spremeniti še druge nastavitve, morate ravnati na naslednji način.

### Odpiranje nadzornega nivoja (različica za pralnice)

■ Vključite sušilni stroj in odprite vrata.

- 1 Dotaknite se senzorske tipke *Zagon/prekinitev* in jo zadržite med koraki 2–3.
- 2 Zaprite vrata stroja.
- 3 Počakajte, da senzorska tipka *Zagon/prekinitev*, ki zdaj hitro utripa, neprekinjeno sveti, ...
- 4 ... in nato spustite senzorsko tipko *Zagon/prekinitev*.

- *Standard*

Tovarniška nastavitve: na voljo so vsi (izbrani) programi.

- *Pralnice – enostavno*

Na izbiro je dvanajst programov.

V meniju *Lastni programi* morate nato določiti, katere programe ali koliko programov se lahko izbere/spremeni.

- *Pralnice – logotip*

Na izbiro je dvanajst programov.

V meniju *Lastni programi* morate nato določiti, katere programe ali koliko programov se lahko izbere/spremeni.

Prve tri programe je mogoče izbrati neposredno. Preostale programe lahko uporabnik izbere prek dodatnega seznama.

- *Pral. – logotip (čas zunanje)*

4 časovni programi\* z različnimi ravnmi temperature se časovno krmilijo preko zunanje kasirne naprave na kovance. Maksimalna količina polnjenja je 8 kg.

Nastavljena vrednost določa trajanje programa in uporabnik ga ne more spremeniti.

Ta možnost je mogoča samo z zunanjo kasirno napravo.

\* Maksimalno trajanje programa se določi med prvim zagonom stroja.



## - *Pral.* – *logotip* (čas notranje)

4 časovni programi\* z različnimi ravnimi temperature se časovno krmilijo preko elektronike sušilnega stroja. Maksimalna količina polnjenja je 8 kg.

Nastavljena vrednost določa zgornjo mejo trajanja programa in uporabnik jo lahko po želji spremeni.

\* Maksimalno trajanje programa se določi med prvim zagonom stroja.

## - *Zunanja izbira programa*

S pomočjo komunikacijskega modula se lahko izbira programa izvede z zunanjega terminala.

## Programski paketi

Tukaj določite obseg programov sušilnega stroja. Izberete lahko vse ali le posamezne programe iz vsakega programskega paketa.

Programski paketi so podrobno navedeni v poglavju „Pregled programov“.

## Lastni programi

Po vklopu stroja lahko program alternativno izberete prek menija

☆ Lastni programi.

12 programov lahko sami določite kot lastne programe po lastnih prioritetah.

Poleg tega bodo ti lastni programi na voljo v različicah krmiljenja

- *Pralnice* – *logotip*

- *Pralnice* – *enostavno*.

Različice krmiljenja določite pod *Krmiljenje*.

**Nasvet:** Vsakemu programu lahko dodelite določeno barvo. V ta namen mora biti pod *Dodelit. barve programu* izbrana nastavitev *Vklop*.

## Spreminjanje lastnih programov

■ Izberite program, ki ga želite spremeniti ali zamenjati.

■ Potrdite program ali nastavitev, ki jo želite spremeniti.

Odpre se drug meni, v katerem lahko izberete nov program ali spremenite parametre.

■ Dotaknite se senzorske tipke *Shrani*.

Vaša izbira je aktivirana.

# Nadzorni nivo

---

## Zmanjšanje števila lastnih programov

Število lastnih programov lahko zmanjšate, tako da „dezaktivirate“ posamezne programe.

- Izberite program, ki ga želite dezaktivirati.
- Potrdite program.
- Iz izbirnega seznama namesto programa izberite možnost <prazno>.

Izbor v meniju ☆ Lastni programi in izbor v različicah krmiljenja Pralnice – enostavno in Pralnice – logotip se zmanjša.

Po dezaktivaciji programa je na njegovem mestu izpisano ∅ <prazno>. Če želite, lahko na seznam kadar koli znova dodate program.

## Sprememba vrstnega reda lastnih programov

Vrstni red lastnih programov lahko spremenite, tako da premaknete programe.

- Dotaknite se programa, ki ga želite premakniti.

Izbrani program je oranžno obrobljen.

- Prst zadržite na programu.
- Program prestavite na zeleno mesto.

## Posebni programi

Sami lahko sestavite pet posebnih programov in jih shranite kot programe z nastavitvijo preostale vlažnosti ali časa pod poljubnimi imeni.

Najprej vnesite ime programa.

- Izberite posebni program, ki ga želite spremeniti.

Odpri se meni Shrani kot.

- S črkami in simboli pod črto vnesite ime.
- Dotaknite se senzorske tipke Shrani.

Zdaj lahko vnesete parametre za  $\Delta$  Program s preost. vlaž. ali  $\text{☺}$  Časovni program.

5 posebnih programov je tovarniško prednastavljenih. Te posebne programe lahko spremenite.

Posebni programi dopolnjujejo programske pakete. Imena in značilnosti posebnih programov, ki jih sestavite, vnesite v tabelo „Posebni programi“ v poglavju „Pregled programov“.

## Program s preost. vlaž.

- Končna preost. vlažnost:  
od 6 % (suho) do 40 % (vlažno)
- Čas dodatnega sušenja:  
0–60 minut
- Temperatura (procesni zrak):  
hladen–70 °C
- Glavna smer vrtenja bobna:  
0–600 sekund
- Reverziranje bobna:  
0–600 sekund
- Faza zadrževanja
  - Čas zadrževanja:  
0–60 minut
  - Temperatura zadrževanja (procesni zrak):  
hladen–70 °C
- Temperatura ohlajanja (procesni zrak):  
40–55 °C
- Zaščita pred mečkanj.
  - Glavna smer vrtenja bobna:  
0–500 sekund
  - Reverziranje bobna:  
0–500 sekund
  - Premor:  
100–3000 sekund

## Časovni program

- Čas delovanja:  
1–120 minut
- Temperatura (procesni zrak):  
hladen–70 °C
- Glavna smer vrtenja bobna:  
0–600 sekund
- Reverziranje bobna:  
0–600 sekund

## Nadzorni nivo

---

- Temperatura ohlajanja (procesni zrak):  
40–55 °C
- Zaščita pred mečkanj.
  - Glavna smer vrtenja bobna:  
0–500 sekund
  - Reverziranje bobna:  
0–500 sekund
  - Premor:  
100–3000 sekund

### Razvrščanje programov

Znotraj seznama programov in seznama lastnih programov lahko programe premikate.

- Tovarniška nastavitvev: izklop
  - Vkllop
  - Izberite možnost „Vkllop“.
  - Zapustite nadzorni nivo.
  - Izberite možnost  Programi.
  - Dotaknite se programa, ki ga želite premakniti.
- Izbrani program je oranžno obrobljen.
- Prst zadržite na programu.
  - Program prestavite na zeleno mesto.

### Dodelit. barve programu

Lastnim programom lahko dodelite določene barve. Lastni program dobi na seznamu lastnih programov okvir, katerega barvo lahko izberete.

- Tovarniška nastavitvev: izklop
- Vkllop

## Tehnologija postopka

### Zaščita pred mečkanjem

Boben se po koncu programa občasno zavrti v določenih intervalih, če perila ne vzamete iz stroja takoj po končanem programu.

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

Nastavitev (⏸) lahko izklopite ali izberete čas od 1 do 12 ur.

Tovarniška nastavitev: izklop

### Stopnje suhosti

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

Stopnje suhosti v programih *Perilo, ki se kuha/pisano perilo*, *Neobčutljivo perilo*, *Avtomatski plus* lahko po želji prilagodite.

Nastavite lahko sedem različnih stopenj.

Tovarniška nastavitev: normalna

Stopnjo suhosti *Suho za strojno likanje* v programu *Perilo, ki se kuha/pisano perilo* lahko po želji prilagodite.

Preostalo vlažnost v tem programu lahko spreminjate v 11 stopnjah, od 16 % (bolj suho) do 26 % (bolj vlažno).

Tovarniška nastavitev: 20 %

## Razširjeno ohlajanje

Pred koncem programa stroj nadzoruje temperaturo posušenega perila in po potrebi podaljša fazo ohlajanja ob koncu programa.

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

- Tovarniška nastavitev: izklop
- Vkllop

## Temperatura ohlajanja

Perilo se pred koncem programa avtomatsko ohladi. V vseh programih lahko avtomatsko fazo ohlajanja pred koncem programa nastavite na hladnejšo vrednost, zaradi česar se faza ohlajanja podaljša.

Sprememba te nastavitve povzroči povečano porabo energije.

Nastavitev lahko spreminjate v območju od 40 °C do 55 °C.

Tovarniška nastavitev: 55 °C

# Nadzorni nivo

---

## Servis

### Čiščenje zračnih poti

Elektronika sušilnega stroja določi stopnjo oviranja zaradi puhastih delcev ali ostankov pralnih sredstev v filtrih in zračnih poteh. Izpiše se sporočilo o potrebnem posegu. Sami lahko nastavite, pri kakšni stopnji oblog puhastih delcev se pojavi to sporočilo.

Vplivate lahko na naslednje opozorilo:

Očistite filter za puhaste delce in operite filter v podnožju.

- Izklop  
Sporočilo se ne izpiše. Če je pretok zraka ekstremno oviran, pa se program prekine in kljub tej nastavitvi se pojavi sporočilo.
- Neobčutljivo  
Sporočilo se pojavi šele, ko se nabere velika količina puhastih delcev.
- Tovarniška nastavev: Normalno
- Občutljivo  
Sporočilo se izpiše že ob majhni količini puhastih delcev.

### Servisni interval

Sušilni stroj v določenem časovnem intervalu, ki ga lahko poljubno izberete, prikaže individualno sporočilo, da vas opozori na potrebna vzdrževalna dela.

Ustvarite lahko tri različna sporočila 1/2/3. Vsako besedilo sporočila se uredi v jeziku in naboru znakov trenutnega jezika upravljavca.

Besedilo sporočila, ki ga lahko poljubno izberete, se prikaže ob koncu programa in ga izklopite z OK. Ob koncu naslednjega programa se ponovno izpiše isto sporočilo.

### Nastavitve

S tem določite interval (glede na ure ali datum), v katerem se izpiše sporočilo.

- Tovarniška nastavev: izklop
- Po času  
Izberete lahko časovni interval 1–9999 ur.
- Po datumu  
Vnesete lahko datum.

### Besedilo sporočila

Tukaj vnesete svoje sporočilo za načrtovano vzdrževalno delo. Uredite lahko eno, dve ali vsa tri besedila 1/2/3.

### Ponastavitev prikaza

Sporočilo se pojavlja toliko časa, dokler prikaza trajno ne ponastavite. Sporočilo se nato spet pojavi šele, ko je dosežen naslednji interval.

## Zunanje uporabe

### Signal konične obremenitve

Zunanjo strojno opremo priključite prek enote Miele XCI-Box.

Izklop ob preobremenitvi omogoča, da sušilni stroj povežete v sistem upravljanja energije. Če se zabeleži signal, se gretje sušilnega stroja začasno izklopi ali pa se prepreči njegov vklop.

Sušilni stroj lahko deluje z napravo za upravljanje koničnih obremenitev samo, če je ta povezana s sušilnim strojem prek enote Miele XCI-Box.

- Tovarniška nastavitev: brez funkcije
- Konična obremenitev z 230 V
- Konična obremenitev z 0 V
- Komunikacijski modul

### Preprečevanje konične obr.

Ta funkcija zagotavlja, da se ob pojavu signala konične obremenitve izvedba higienskega programa ne spremeni. Gretje ostane vklopljeno.

- Tovarniška nastavitev: izklop
- Vklop

## Izbira KOM-modula

Ta sušilni stroj je opremljen z integriranim WLAN-modulom. Vendar lahko sušilni stroj opremite tudi z zunanjim modulom.

- Izklop
- Notranji modul (tovarniška nastavitev)  
Uporabljen je notranji WLAN-modul.
- Zunanji modul  
V režo za modul je vstavljen modul XKM ali RS232.

## Razpoložljivost digitalnih izdelkov Miele

Uporaba digitalnih izdelkov Miele je odvisna od razpoložljivosti storitev v vaši državi.

Nekatere storitve niso na voljo v vseh državah.

Informacije o razpoložljivosti so objavljene na spletni strani [www.miele.com](http://www.miele.com).

# Nadzorni nivo

---

## WLAN/LAN

Povezavo svojega sušilnega stroja v omrežje lahko krmilite.

- Nastavi  
To sporočilo se izpiše samo, če sušilni stroj še ni povezan z WLAN-omrežjem.
- Dezaktiviraj (vidno, če je omrežje aktivirano)  
Omrežje ostane nastavljeno, funkcija WLAN pa se izklopi.
- Aktiviraj (vidno, če je omrežje dezaktivirano)  
Funkcija WLAN se ponovno vklopi.
- Status povezave (vidno, če je omrežje aktivirano)  
Prikazane so naslednje vrednosti:
  - kakovost sprejema WLAN
  - ime omrežja
  - IP-naslov
- Nova nastavitev (vidno, če je omrežje nastavljeno)  
Ponastavi prijavo v WLAN omrežje, da takoj izvedete novo nastavitev.
- Ponastavitev (vidno, če je nastavljeno)  
Omrežje ni več nastavljeno. Za ponovno uporabo omrežja je treba vzpostaviti novo povezavo.
  - WLAN se izklopi.
  - Povezava z omrežjem WLAN se ponastavi na tovarniško nastavitev.

## Nastavitev WLAN-omrežja

Na voljo sta dve metodi povezave.

### WPS

- V roku dveh minut aktivirajte funkcijo „WPS“ na svojem usmerjevalniku.

**Nasvet:** Če povezava po preteku časa še ni vzpostavljena, morate ponoviti postopek.

### Prek Soft AP

- V roku 10 minut aktivirajte funkcijo z Mielejevo aplikacijo na svoji pametni napravi.

**Nasvet:** Skozi nadaljnje korake postopka vas vodi aplikacija.



## Omrežni čas

Datum in ura se lahko sinhronizirata prek omrežja.

- Izklop

Datum in ura se ne sinhronizirata prek omrežja.

- Kot gospodar

Stroji so povezani brez internetne povezave. En izmed strojev je določen kot gospodar in pošilja podatke strojem *sužnjem*.

- Kot suženj

Stroji so povezani z internetno povezavo. Vsi stroji so nastavljeni kot *sužnji*. Podatki se sinhronizirajo z internetom.

## Daljinsko upravljanje

Izbira programa poteka na zunanjem terminalu.

- Tovarniška nastavitve: vklop

- Izklop

# Nadzorni nivo

---

## Remote Update

Funkcija RemoteUpdate omogoča posodabljanje programske opreme sušilnega stroja.

Tovarniška nastavitve: Vkllop

Tudi če posodobitve RemoteUpdate ne namestite, lahko svoj sušilni stroj uporabljate kot običajno. Vendar pa Miele priporoča, da posodobitve RemoteUpdate namestite.

### Aktivacija

Menijska točka RemoteUpdate je prikazana in na voljo za izbiro samo, če je sušilni stroj povezan z vašim brezžičnim omrežjem.

Mielejeva funkcija RemoteUpdate je uporabna samo, če je sušilni stroj povezan z brezžičnim omrežjem in če imate račun v aplikaciji Miele Professional. Tam mora biti sušilni stroj registriran.

Pogoje uporabe preberite v aplikaciji Miele Professional.

Nekatere posodobitve programske opreme lahko izvede samo servisna služba Miele.

## Potek posodabljanja RemoteUpdate

Če je na voljo posodobitev RemoteUpdate za vaš sušilni stroj, je prikazana v odprtem nadzornem nivoju.

Izberete lahko, ali jo želite zagnati takoj ali pozneje. Če izberete možnost „Kasnejši zagon“, se ob ponovnem vklopu sušilnega stroja pojavi vprašanje.

RemoteUpdate lahko traja nekaj minut.

Pri funkciji RemoteUpdate upoštevajte:

- Dokler ne dobite sporočila, ni na voljo nobene posodobitve.
- Aparata z nameščeno posodobitvijo RemoteUpdate ni mogoče vrniti v prejšnje stanje.
- Med izvajanjem funkcije RemoteUpdate ne smete izklopiti sušilnega stroja. Posodobitev s funkcijo RemoteUpdate se v nasprotnem primeru prekine in se ne namesti.

## SmartGrid

Nastavitev SmartGrid je vidna samo, če je omrežje nastavljeno in aktivirano. S to funkcijo lahko svoj sušilni stroj vključite v sistem upravljanja z energijo v zgradbi.

## Parametri stroja

### Pravne informacije

#### Odprtokodne licence

Tukaj si lahko ogledate informacije.

### **Avtorske pravice in licence za programsko opremo za upravljanje in krmiljenje**

Miele za upravljanje in krmiljenje aparatov uporablja lastno ali tujo programsko opremo, za katero ne veljajo tako imenovani odprtokodni licenčni pogoji. Ti programi/komponente programov so avtorsko zaščiteni. Uporabnik mora spoštovati avtorske pravice podjetja Miele in tretjih oseb.

Obravnavani aparat pa vsebuje tudi komponente programske opreme, ki je posredovana pod odprtokodnimi licenčnimi pogoji. Vsebovane odprtokodne komponente lahko skupaj s pripadajočimi opombami o avtorskih pravicah, kopijami veljavnih licenčnih pogojev in morebitnimi dodatnimi informacijami priključete na aparatu pod menijsko točko Nastavitve | Parametri aparata | Pravne informacije | Odprtokodne licence. Tam navedena jamstvena in garancijska določila odprtokodnih licenčnih pogojev veljajo samo v razmerju s posameznimi imetniki pravic.

# Nadzorni nivo

---

## Kasirna naprava

Za priklop kasirne naprave je potrebna enota XCI-AD ali XCI-Box.

### Nastavitev za kasirne naprave

Če želite to spremeniti kasneje, se posvetujte z osebjem servisa Miele.

Priklopljena mora biti kasirna naprava.

- Brez kasirne naprave  
Naslednje nastavitve se preskočijo in prvi zagon se lahko zaključi.
- Programsko obratovanje  
Stroj deluje s kasirno napravo na kovanice: oseba, ki želi uporabiti stroj, kupi program.
- Časovno obratovanje  
Stroj deluje s časovnim števcem na kovanice: oseba, ki želi uporabiti stroj, kupi čas uporabe.
- Časovno obratovanje s števcem impulzov  
Za kasirne naprave, pri katerih lahko z vsako vstavitvijo kovanca podaljšamo čas uporabe.
- Komunikacijski modul  
Delovanje poteka s centralnim krmiljenjem.

## Povrat. signal kasirni napr.

Nastavitev povratnega signala kasirne naprave.

- Tovarniška nastavitev: Izklop
- Konec programa  
Povratni signal se pojavi ob koncu programa.
- Dotik tipke za zagon  
Povratni signal se pojavi po dotiku tipke za zagon.
- Zagon in konec programa  
Povratni signal se pojavi ob zagonu in koncu programa.
- Izvajanje programa  
Povratni signal se pojavi neprekinjeno od zagona do konca programa.
- Temperatura procesnega zraka  
Povratni signal se pojavi odvisno od temperature, če je temperatura procesnega zraka enaka ali višja od nastavljenih temperature.

## Zaklepanje kasirne napr.

V izogib manipulacijam lahko v programskem obratovanju nastavite zaklepanje programa. Če uporabnik odpre vrata sušilnega stroja po uspešnem zaklepanju, se program prekine in vstavljeni denar je izgubljen.

Da omogočite naknadno vlaganje perila, lahko spremenite čas do zaklepanja programa.

- Tovarniška nastavitvev: izklop
- Takoj po zagonu programa
- 1–5 minut po zagonu programa

## Brisanje signala plačila

„Signal plačila“ v delovanju na kovance se lahko ohrani do konca programa ali pa se po 5 minutah brez zagona programa izbriše.

- Tovarniška nastavitvev: izklop
- Vkllop

## Čas signala kasirne napr.

V delovanju na kovance je mogoče nastaviti minimalni čas veljavnosti za signal plačila.

- Tovarniška nastavitvev: kratek  
Za kasirne naprave na kovance, pri katerih signale plačila ustvarjajo padajoči kovanci.
- Dolg  
Za centralna krmiljenja na podlagi 230 V.

## Maks. čas za kasirno napr.

Nastavitev varnostnega časa kasirne naprave na kovance. Varnostni čas, ki preprečuje manipulacije na kasirni napravi.

Varnostni čas lahko nastavite v minutnih korakih od 30 minut do 4 ur ali pa ga izklopite.

Če se v varnostnem času program ne konča, se nastavitvev v kasirni napravi na kovance ponastavi. Program se prekine.

Tovarniška nastavitvev: 3 ure

# Nadzorni nivo

---

## Trajanje čas. progr., hladno

Trajanje programa lahko nastavite.

Nastavite lahko čas od 10 minut do 2 uri v 5-minutnih korakih.

Tovarniška nastavitvev: 2 uri

## Trajanje čas. progr., toplo

Trajanje programa lahko nastavite.

Nastavite lahko čas od 20 minut do 2 uri v 5-minutnih korakih.

Tovarniška nastavitvev: 2 uri

## Brezplačni programi

V delovanju na kovance lahko določite, ali je program *Časovni program, hladno* mogoče uporabljati brezplačno.

- Tovarniška nastavitvev: izklop
- Vkllop

MIELE Trgovina in servis d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: »Miele Slovenija«) kupcu priznava – poleg garancijskih pravic, ki so za prodajalca po zakonu obvezne, in brez omejitve le-teh – pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo:

## I. Trajanje in začetek garancije

1. Miele Slovenija za blago zagotavlja garancijo v naslednjem garancijskem roku:
  - a) 24 mesecev za gospodinjne aparate ob uporabi v skladu z navodili za uporabo,
  - b) 12 mesecev za profesionalne stroje ob uporabi v skladu z navodili za uporabo.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z datumom, ki je naveden na dobavnici in/ali računu blaga in se šteje kot datum izročitve blaga.

## II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za blago, kupljeno pri pooblaščenem trgovcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Švici ali Norveški.
2. Garancija velja na področju Republike Slovenije, drugih držav članic EU, Švice in Norveške.
3. Poleg garancijskega lista je treba predložiti tudi dobavnico in/ali račun blaga, iz katere izhaja podatek o datumu izročitve blaga in podatki, ki identificirajo blago.

## III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na blagu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 45 dni po tem, ko uporabnik zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo pokvarjenih delov. Stroške, ki pri tem nastanejo, npr. za transport blaga, potne stroške, stroške dela in nadomestnih delov, bo krilo podjetje Miele Slovenija. Zamenjani deli ali blago preidejo v last podjetja Miele Slovenija.
2. V garancijskem roku lahko izdelek popravlja samo servisna služba Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 3 leta zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne zajema nobenih drugih odškodninskih zahtevkov zoper podjetje Miele Slovenija, razen če servis, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in pribora ni zajeta v garanciji.

## IV. Omejitve garancije

Garancija ne pokriva napak ali motenj, ki so posledica:

1. napačne postavitve ali inštalacije, npr. neupoštevanja veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo;
2. uporabe, ki ni skladna s predpisi, oziroma nepravilnega upravljanja ali obremenitve, kot je npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij;
3. nakupa blaga v drugi državi članici EU, Švici ali na Norveškem, ki je zaradi posebnih tehničnih specifikacij neuporabno ali je uporabno le z omejitvami;
4. zunanjih vplivov, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi sunkov ali udarcev, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov;
5. popravil in sprememb, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele za ta dela pooblastilo in posebej izšolalo;

# Garancijski list

---

6. uporabe neoriginalnih nadomestnih delov in opreme, ki je ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija;
7. loma stekla in pregorelih žarnic;
8. nihanj električnega toka in napetosti, ki niso znotraj tolerančnih meja, ki jih navaja proizvajalec;
9. neupoštevanja napotkov glede vzdrževalnih del in čiščenja, navedenih v navodilih za uporabo;
10. obrabe zaradi uporabe in naravne obrabe, npr. slabša zmogljivost polnjenja baterij in komponente, ki jih je treba tekom življenjske dobe izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

## **V. Varstvo podatkov**

Za namene obdelave garancijskega zahtevka bo Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis ob uveljavljanju garancije od imetnika garancije pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatke se obdeluje za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščen Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, njihovega popravka ali izbrisa, pravico do omejitve obdelave in pravico do prenosljivosti podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščenca. Vprašanja v zvezi z obdelavo podatkov se lahko naslovijo na [privacy@miele.si](mailto:privacy@miele.si).







Miele d.o.o.  
Trgovina in servis  
Brnčičeva ulica 41 g  
1231 Ljubljana - Črnuče  
Telefon: 01 292 63 33  
E-pošta: info@miele.si  
www.miele.si



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Nemčija

PDR 908 HP

sl-SI

M.-Nr. 11 770 670 / 01